



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

PRW5

Füstölési folyamatvezérlő

Wi-Fi • Helyi webes vezérlés • PAMEL Cloud

Dokumentáció és támogatás

<https://serwer.pamel.pl/>

pamel@pamel.pl

+48 453 343 360

ul. Urodzajna 5E, 42-300 Myszków



PRW5_MAN_HU | Verzió 1.1 | 2026-10-10

Az útmutató használata

Az útmutató két részből áll. Az első műszaki előismeretek nélkül, lépésről lépésre vezeti végig a felhasználót. A második a beállításokat, a szabályozást, a bemeneteket, kimeneteket, diagnosztikát és védelmi funkciókat ismerteti.

A képernyőképek a tényleges kezelőfelületet mutatják. Lengyel vagy angol felirataikat a szöveg magyarázza.

Ha szeretné...	Lásd...
először elindítani a vezérlőt	Gyorsindítás - 10 perc
internet nélkül kezelni	Helyi kezelőfelület - INGYENES
interneten keresztül kezelni	Cloud / PRO AI - FIZETŐS
módosítani a programot vagy szakaszt	Programok és folyamatlogika
behangolni a szabályozót	Haladó rész - szabályozás
ellenőrizni a szondákat/kimeneteket	Teszt és diagnosztika
megoldani egy problémát	Mielőtt a szervizhez fordul

FONTOS

A helyi oldal vagy a Cloud bezárása nem állítja le a folyamatot. A folyamatot a vezérlő végzi. Leállításához használja a STOP gombot.

Az útmutató áttekintése

A RÉSZ	B RÉSZ
01 Gyorsindítás kezdőknek	02 Biztonság és működési elv
03 Bekötés és első indítás	04 Helyi kezelőfelület - minden képernyő
05 PAMEL Cloud / CLOUDAI - minden képernyő	06 Programok és folyamatszakaszok
07 Beállítások és szabályozás	08 Riasztások, tesztek és diagnosztika
09 Haladó rész	11 Mielőtt a szervizhez fordul
10–13 Karbantartás, segítség és adatok	Jótállási feltételek

1. Gyorsindítás kezdőknek - 10 perc

CÉL

Ez a rész biztonságosan végigvezeti a bekapcsolástól az első programig. Ha az elektromos szerelés még nem készült el, először kövesse a Bekötés fejezetet.

1. Kapcsolja be a vezérlőt	Bekapcsoláskor minden folyamatkimenet biztonságos állapotba kerül. A fűtés bekapcsolása előtt ellenőrizze a szondákat.
2. Csatlakoztassa a telefont vagy számítógépet	Csatlakozzon a PRW5_PAMEL hálózathoz (jelszó nélkül), és nyissa meg a 192.168.4.1 címet. Ez internet nélküli helyi hozzáférés.
3. Nyissa meg az URUCHOMIENIE (Üzembe helyezés) lapot	Rendelje hozzá a KOMORA (kamra) szondát. Termékszonda használatakor rendelje hozzá a MIĘSO (hús) szondát is. A megfelelő érzékelőt a hegyének kézzel történő melegítésével azonosíthatja.
4. Állítsa be az otthoni Wi-Fi-t - opcionális	Az otthoni Wi-Fi a Cloudhoz szükséges. A PRW5_PAMEL a csatlakozás után is elérhető marad.
5. Végezze el a TEST vizsgálatot	Leállított folyamatnál egyenként ellenőrizze a csatlakoztatott elemeket. A teszt idejét a vezérlő korlátozza.
6. Válasszon PROGRAMOT	A PROGRAMY lapon válasszon kategóriát és terméket, majd ZAŁADUJ PROGRAM (Program betöltése). A kártya kiválasztása önmagában nem indítja el a folyamatot.
7. Nyomja meg a START gombot	A varázslóban válassza ki a szárítást, begyűjtést, időmérési módot és a termék hőmérséklet szerinti automatikus leállítást.
8. Reagáljon a szünetekre / STOP	Egy szakasz után a vezérlő Önre várhat. Kövesse a képernyő utasításait, és erősítse meg az átmenetet. Kétség esetén használja a STOP gombot. Riasztás után szüntesse meg az okot, nyugtázza a riasztást, és tudatosan indítsa újra a programot.

2. Biztonság és működési elv

A PRW5 rendeltetése

A PRW5 vezérli az előkészítést és a füstölést, olvassa a szondák hőmérsékletét, valamint kezeli a fűtést, ventilátorokat, füstgenerátort és világítást. Végigvezeti a felhasználót a folyamat szakaszain. A folyamat a vezérlőben fut; a weboldal a kezelőfelület.

Alapvető biztonsági szabályok

VESZÉLY

A hálózati vezetékek és kimenetek áramütést vagy tüzet okozhatnak. A hálózati bekötést és módosításait megfelelő ismeretekkel és az előírt képesítéssel rendelkező személy végezze.

FIGYELMEZTETÉS

Ne kerülje meg a KAMRA szondát vagy a védelmeket, és a TEST funkción kívül ne kényszerítse a kimeneteket. A távoli START nem kerül meg a helyi ellenőrzéseket. A folyamat csak a biztonsági feltételek ellenőrzése után indul.

FIGYELEM

A START működő KAMRA szondát igényel. Ha a program termékhőmérsékletet használ, működő HÚS szonda is szükséges.

- Bekapcsolás és visszaállítás után a folyamatkimenetek kikapcsoltak.
- A KAMRA szonda tűzriasztási küszöbe 124°C.
- A tűzriasztás csak 100°C alatt és érvényes szondajelnél törölhető.
- Kritikus riasztás után a folyamat nem folytatódik magától; új START szükséges.
- A szakaszok közötti szünetben a folyamatkimenetek kikapcsoltak. A világítás a felhasználó által választott állapotban maradhat.
- Ne húzza ki a forró szondákat. Óvja kábeleiket a mechanikai sérüléstől és a közvetlen lángtól.
- Ne szerelje a vezérlőt elárasztásnak, páralecsapódásnak vagy erős pornak kitett helyre.

3. Bekötés és első indítás

Funkcionális áttekintés

ÉRZÉKELŐK / BEMENETEK	PRW5	KIMENETEK / JELZÉSEK
KAMRA - DS18B20	vezérlés / logika	FŰTŐBETÉT
HÚS - DS18B20		FŰTŐBETÉT
HÚS 2 - DS18B20		VENTILÁTORA
HÚS 3 - DS18B20		SZÁRÍTÓVENTILÁTOR
FÜST BEMENET (OPCIONÁLIS)		FÜST 230 V
AJTÓ BEMENET (OPCIONÁLIS)		FÜST 12 V
TERMOSZTÁT BEMENET (OPCIONÁLIS)		VILÁGÍTÁS
		BUZZER - HANGJELZŐ

HARDVERKIVITEL

A csatlakozók megjelenése és elhelyezése eltérhet. Kövesse az adott PRW5 jelöléseit és a kiviteléhez tartozó rajzot.

FONTOS: a BUZZER beépített hangjelző, nem külső fogyasztó. A FÜST, AJTÓ és TERMOSZTÁT bemenet opcionális; csak a ténylegesen csatlakoztatott érzékelőket vagy érintkezőket engedélyezze.

Műszaki adatok - üzemi paraméterek

Paraméter	Érték / tartomány
PRW5-szondaszerepek	4: KAMRA, HÚS, HÚS 2, HÚS 3
Szondatípus	DS18B20
A szondajel ellenőrzési tartománya	-55...150°C
A szakasz célhőmérsékletének tartománya	20...120°C
Termékhőmérséklet	0...95°C; 0 = nincs célérték
Szakaszidő	1...5000 min
Ventilátor	0...20; 0 = OFF; 1≈40%, 20=100%
Füstgenerátor	0...20
Kézi teljesítmény	0...100%
Tűzriasztás	124°C KAMRA
Tűzriasztás törlése	100°C alatt + működő szonda

Paraméter	Érték / tartomány
Helyi AP-hálózat	PRW5_PAMEL, jelszó nélkül, 192.168.4.1

Elektromos paraméterek és szerelés

Paraméter	Szabály
A készülék tápellátása	Az adott PRW5 készüléken feltüntetett feszültséget és tápellátási típust használja.
Fűtőbetét kimenete	Ne lépje túl az adott vezérlőkivitel névleges értékeit.
Segédkiemenetek	A fogyasztókat az adott kivitel jelölései és dokumentációja alapján válassza ki.
Csatlakozók	Kövesse a burkolat feliratait és a kivitel rajzát. Ne az elektronika belső számozása alapján kösse be a készüléket.
Szerelés	A hálózati bekötést a szükséges ismeretekkel és az adott telepítéshez előírt képesítéssel rendelkező személy végezze.

Első indítás lépésről lépésre

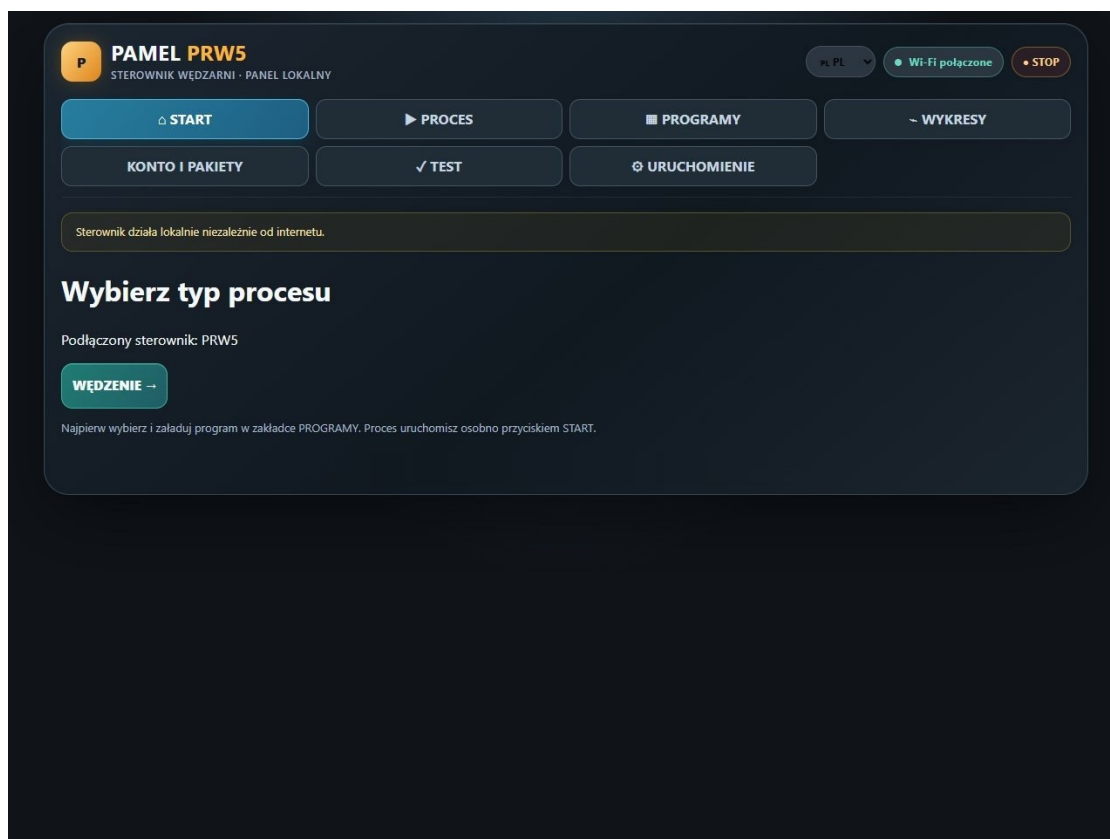
1. Bekapcsolás előtt ellenőrizze a szerelést és bekötést. A hálózati fogyasztók megfelelő védelmet és terheléshez méretezett vezetékeket igényelnek.
2. Kapcsolja be a PRW5-öt a folyamat elindítása nélkül. A vezérlő STOP állapotban marad.
3. Csatlakoztassa a telefont/számítógépet a PRW5_PAMEL hálózathoz jelszó nélkül. Nyissa meg a 192.168.4.1 címet.
4. Nyissa meg az URUCHOMIENIE lapot. Várja meg a szondák felismerését. Egyenként melegítse kézzel a hegyüket, és rendelje hozzá a szerepeket.
5. A KAMRA a kamrát, a HÚS a termék belsejét mérje. Egy szonda nem kaphat két szerepet.
6. A FÜST, AJTÓ és TERMOSZTÁT opcionális bemenet. Csak megfelelő érzékelővel/érintkezővel bekötött bemenetet engedélyezzen. A nem használtakat hagyja kikapcsolva.
7. **A PRW5 helyi kezelése ingyenes és előfizetés nélküli. A PAMEL Cloud, köztük a fizetős CLOUD PRO AI használatához válassza ki az otthoni Wi-Fi-t, adja meg a jelszót és mentse. A PRW5_PAMEL AP ezzel párhuzamosan aktív marad.**
8. A TEST funkcióval sorban ellenőrizze a használt kimeneteket és jelzéseket. A fűtést, ventilátorokat, füstöt és világítást működtető elemként, a buzzert külön hangjelzőként tesztelje.
9. A PROGRAMY lapon töltsön be programot, és ellenőrizze a paramétereket. Térjen vissza a PROCES lapra, és nyomja meg a START gombot.
10. Az első teljes folyamatot üres vagy biztonságosan előkészített berendezésben figyelje meg, a fűtőberendezés és füstgenerátor üzembe helyezési utasításai szerint.

BEVÁLT GYAKORLAT

Az első ellenőrzéskor ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. A webes visszaigazolás a parancs fogadását jelenti, nem a fogyasztó áramának vagy hőmérsékletének mérését.

4.1 Helyi kezelőfelület - START

HELYBEN = INGYENES. A START megnyitja a helyi kezelést. A teljes helyi felület előfizetés, aktív Cloud-csomag és internet nélkül is működik.



4.1 Helyi kezelőfelület - START

Mit lát és mit tehet

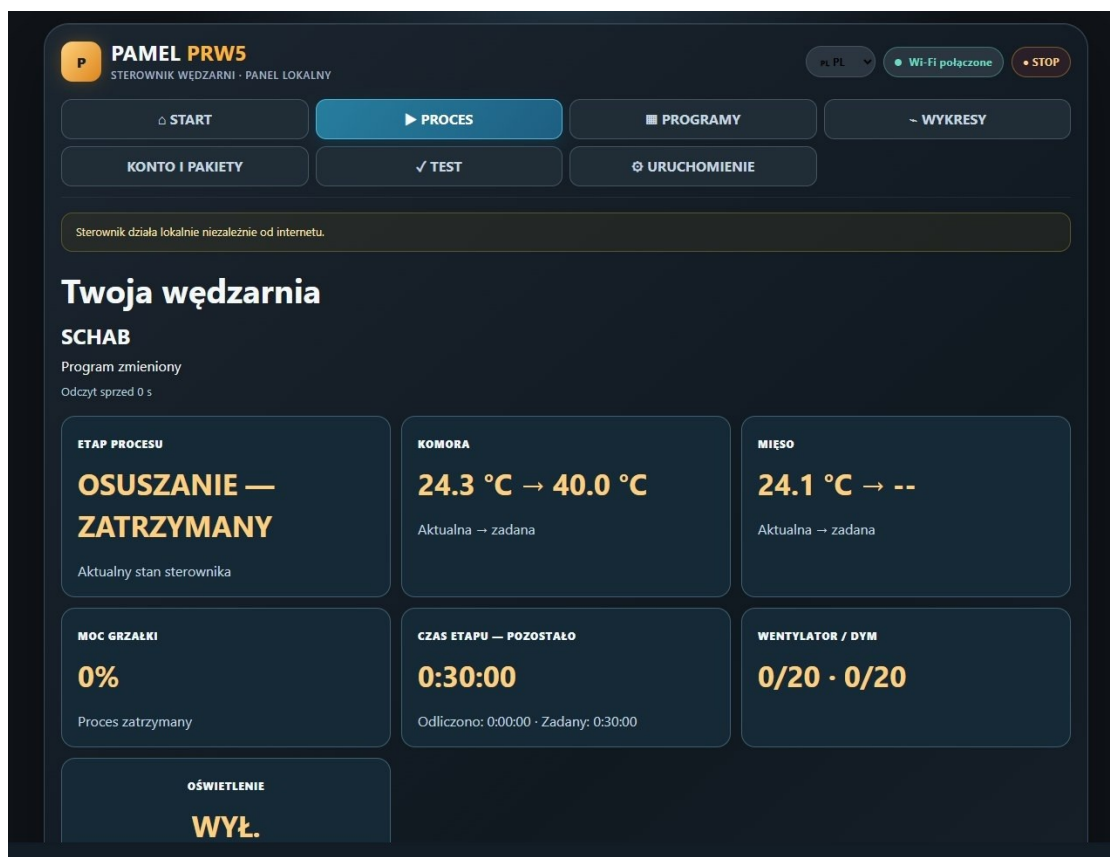
- A felső sáv a modellt, nyelvet, Wi-Fi-t és készülékállapotot mutatja.
- A helyi menü hét eleme: START, PROCES, PROGRAMY, WYKRESY (Grafikonok), KONTO I PAKIETY (Fiók és csomagok), TEST, URUCHOMIENIE (Üzembe helyezés).
- A WĘDZENIE (Füstölés) megnyitja az aktuális folyamatot.
- **HELYBEN = INGYENES.** A helyi felület és az alapvezérlés nem igényel előfizetést vagy aktív Cloud-csomagot.

NE FELEDJE

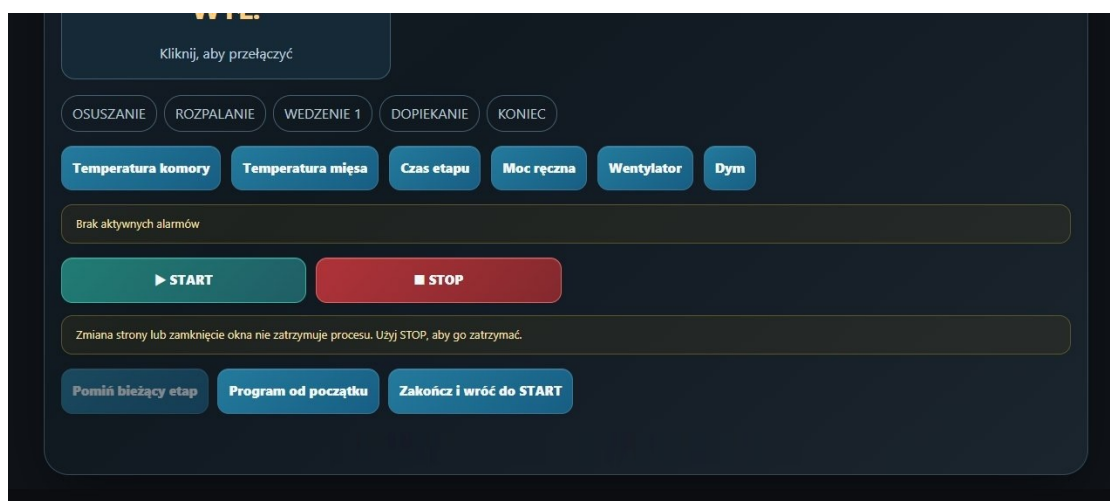
A lapváltás vagy a böngésző bezárása nem állítja le a programot.

4.2 Helyi kezelőfelület - PROCES

A fő üzemi képernyő a vezérlő valós állapotát, az aktuális szakaszt és a füstölés során szükséges értékeket mutatja.



4.2 Helyi kezelőfelület - Folyamat - 1. nézet



4.2 Helyi kezelőfelület - Folyamat - 2. nézet

Mit lát és mit tehet

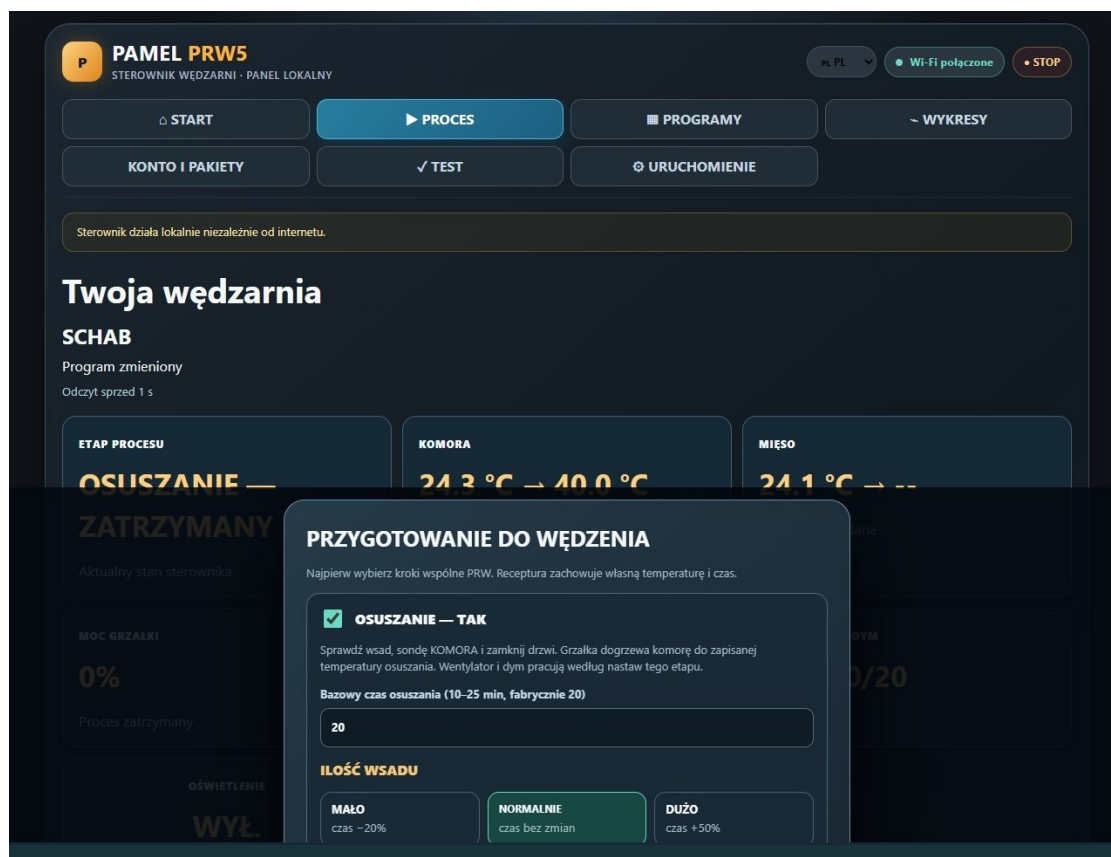
- FOLYAMATSZAKASZ: név és állapot (fut / vár / leállítva / riasztás).
- KAMRA: aktuális és célhőmérséklet.
- HÚS: aktuális hőmérséklet és aktív termékcéltér.
- FŰTÉSI TELJESÍTMÉNY: aktuális vezérlés és a fűtés/kikapcsolás oka.
- SZAKASZIDŐ: hátralévő, eltelt és beállított idő; várakozáskor „Nem indult el” jelenhet meg.
- VENTILÁTOR / FÜST: aktuális szintek 0–20.
- VILÁGÍTÁS: külön ON/OFF csempe.
- A szakaszsáv megkülönbözteti a befejezett, aktuális, várakozó és kihagyott szakaszokat.
- A gyorsgombok az eltelt idő nullázása nélkül módosítják az aktuális/várakozó szakaszt.
- Az aktuális szakasz kihagyása külön, megerősítést igénylő művelet.

SZAKASZOK KÖZÖTTI SZÜNET

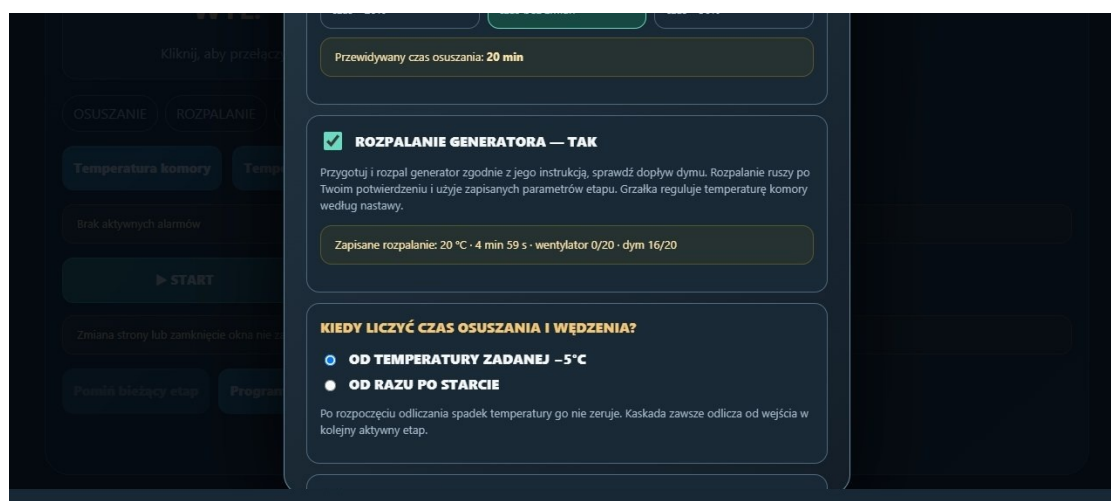
A megerősítésre várva a fűtés, a szárítóventilátor és mindkét füstkimenet kikapcsol. A befejezett és a várakozó szakasz külön jelenik meg.

4.3 START varázsló - a füstölés előkészítése

Normál program előtt megnyílik az előkészítő szakaszok kiválasztására szolgáló varázsló.



4.3 START varázsló - 1. nézet



4.3 START varázsló - 2. nézet

Mit lát és mit tehet

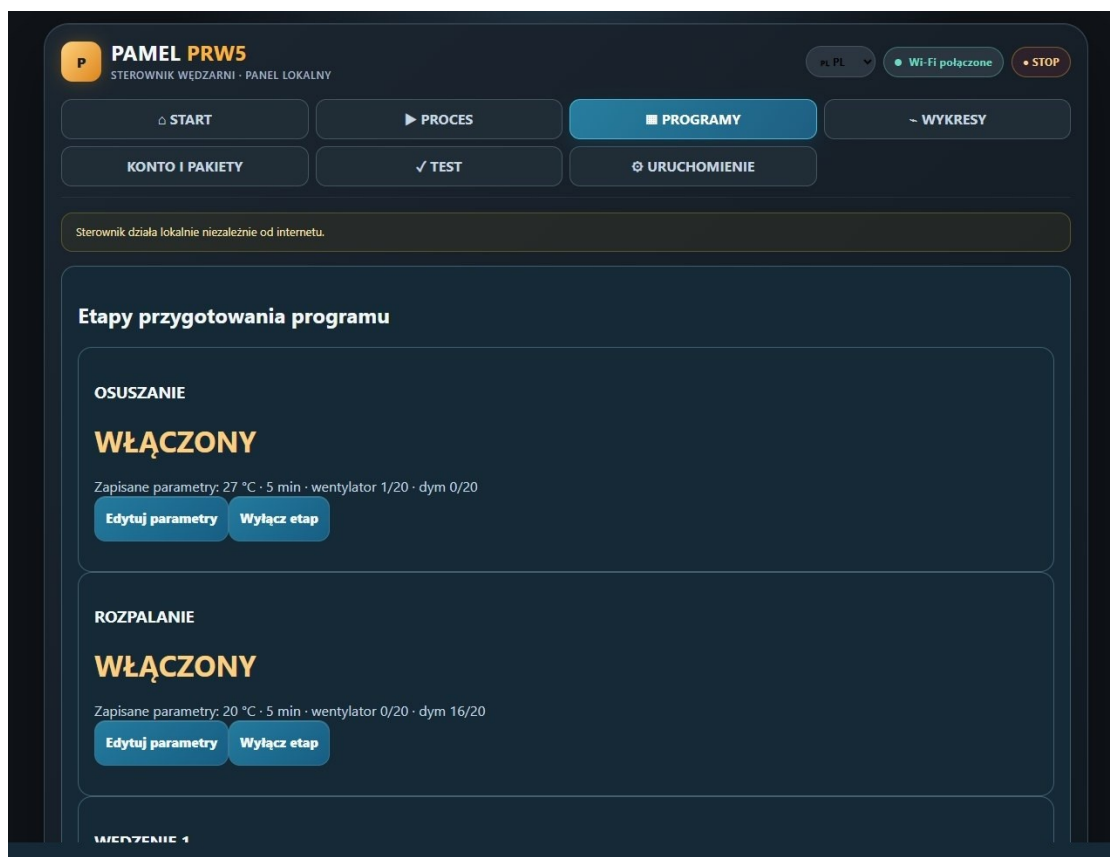
- SZÁRÍTÁS: be/ki; alapidő 10–25 perc, gyári érték 20 perc.
- Töltet: KICSI esetén a számított idő 20%-kal rövidebb, NORMÁL esetén változatlan, NAGY esetén 50%-kal hosszabb.
- A szárítás a célhőmérsékletre fűti a kamrát; nem csupán a ventilátort működteti.
- GENERÁTOR BEGYÚJTÁSA: külön kikapcsolható szakasz, állítható paraméterekkel.
- Az időmérés azonnal vagy a hőmérséklet elérése után indul; a hőmérsékleti küszöb a célérték -5°C .
- A későbbi hőmérséklet-csökkenés nem nullázza a már elindult időmérést.
- A HÚS-hőmérséklet szerinti AUTOSTOP kikapcsolható, ha nem használ termékszondát.

KASZKÁD

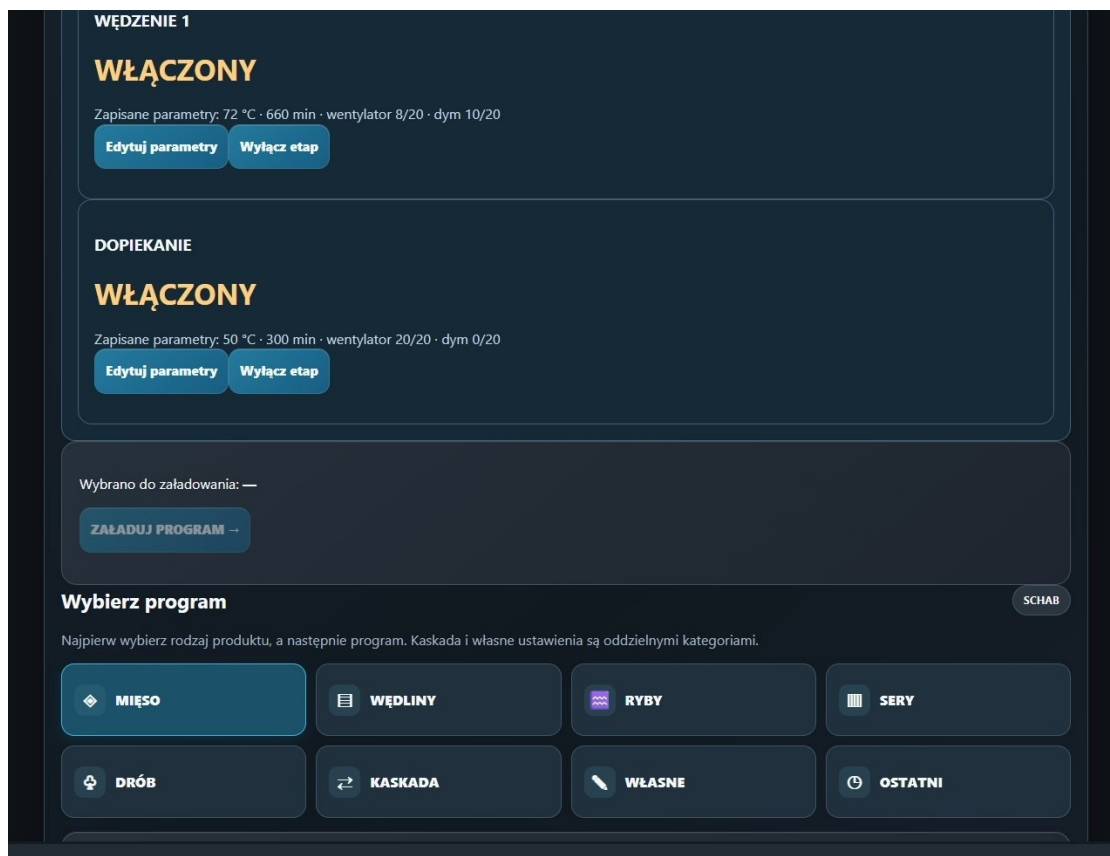
A KASZKÁD öt saját szakaszt és eltérő előkészítési menetet használ. A 0 idejű szakaszok kimaradnak.

4.4 Helyi kezelőfelület - PROGRAMY

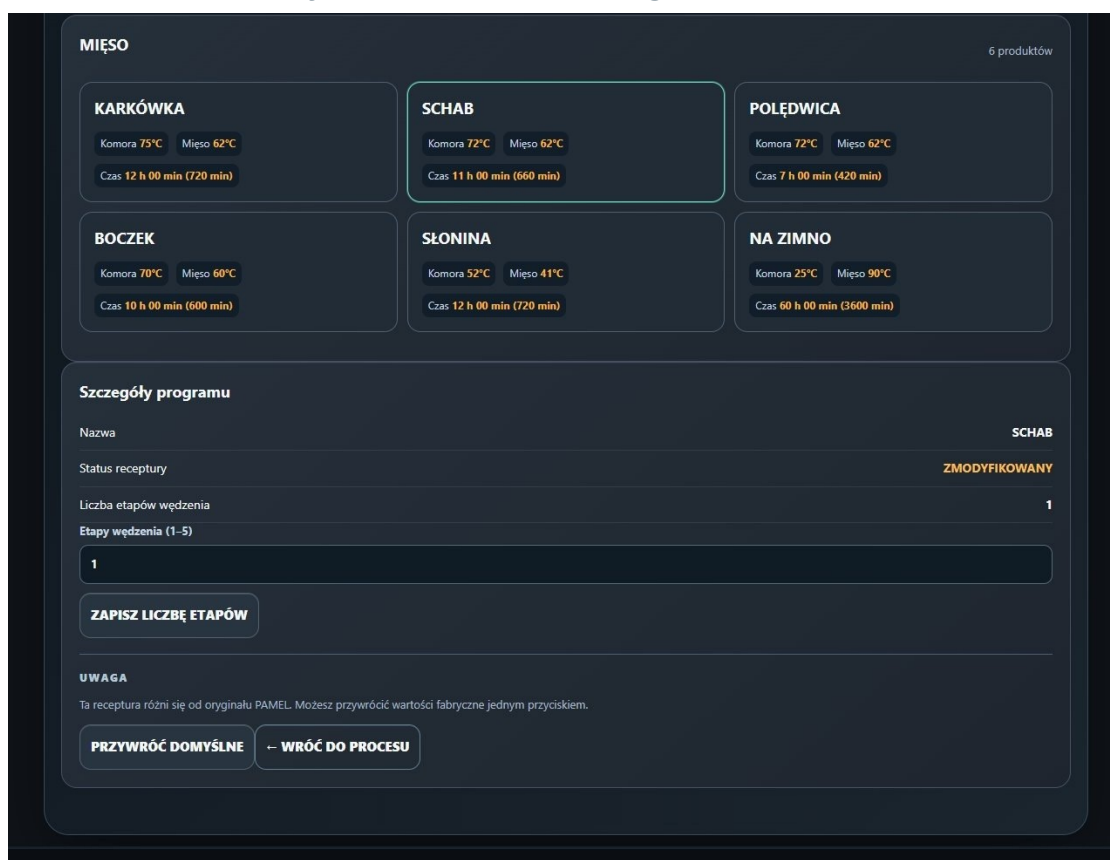
A programválasztás és az indítás külön művelet, így elkerülhető a véletlen START.



4.4 Helyi kezelőfelület - Programok - 1. nézet



4.4 Helyi kezelőfelület - Programok - 2. nézet



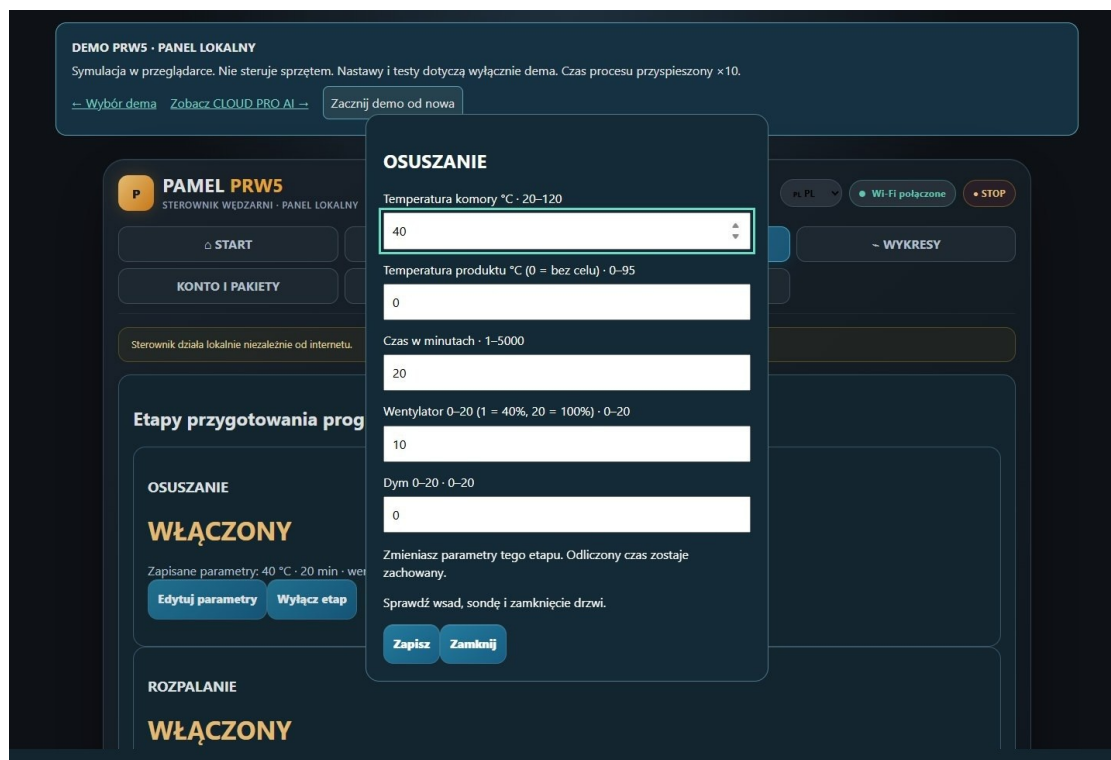
4.4 Helyi kezelőfelület - Programok - 3. nézet

Mit lát és mit tehet

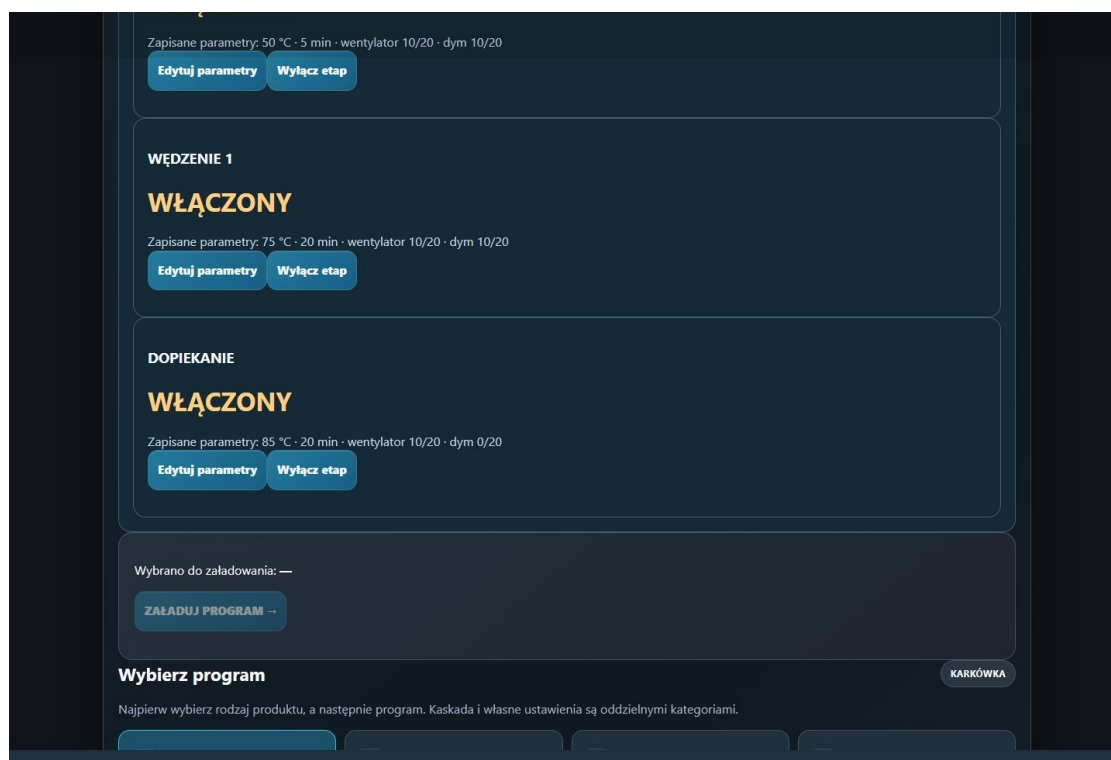
- Gyári kategóriák: HÚS, KOLBÁSZOK, HALAK, SAJTOK, BAROMFI; továbbá KASZKÁD, SAJÁT és UTOLSÓ.
- A kártyára kattintás csak kiválasztja a programot.
- A ZAŁADUJ PROGRAM (Program betöltése) elmenti a választást a vezérlőbe. Megerősítés után a PROCES nyílik meg; a START külön művelet marad.
- A gyári előbeállítás a PAMEL referencia. A paraméterek módosítása MÓDOSÍTOTT jelzésű felhasználói változatot ment.
- A PRZYWRÓĆ DOMYŚLNE (Alapértékek visszaállítása) törli a felhasználói módosításokat és visszaállítja az eredeti programot.
- 1–5 füstölési szakasz állítható be; a KASZKÁD mindig öt szakaszos.
- Minden szakasznak saját paraméterei és be/ki kapcsolója van. Kikapcsoláskor a paraméterek megmaradnak.
- Az aktív vagy várakozó szakaszt ne kapcsolja ON/OFF állásba; használja a PROCES vezérlőt.

4.5 Szakasparaméterek szerkesztője

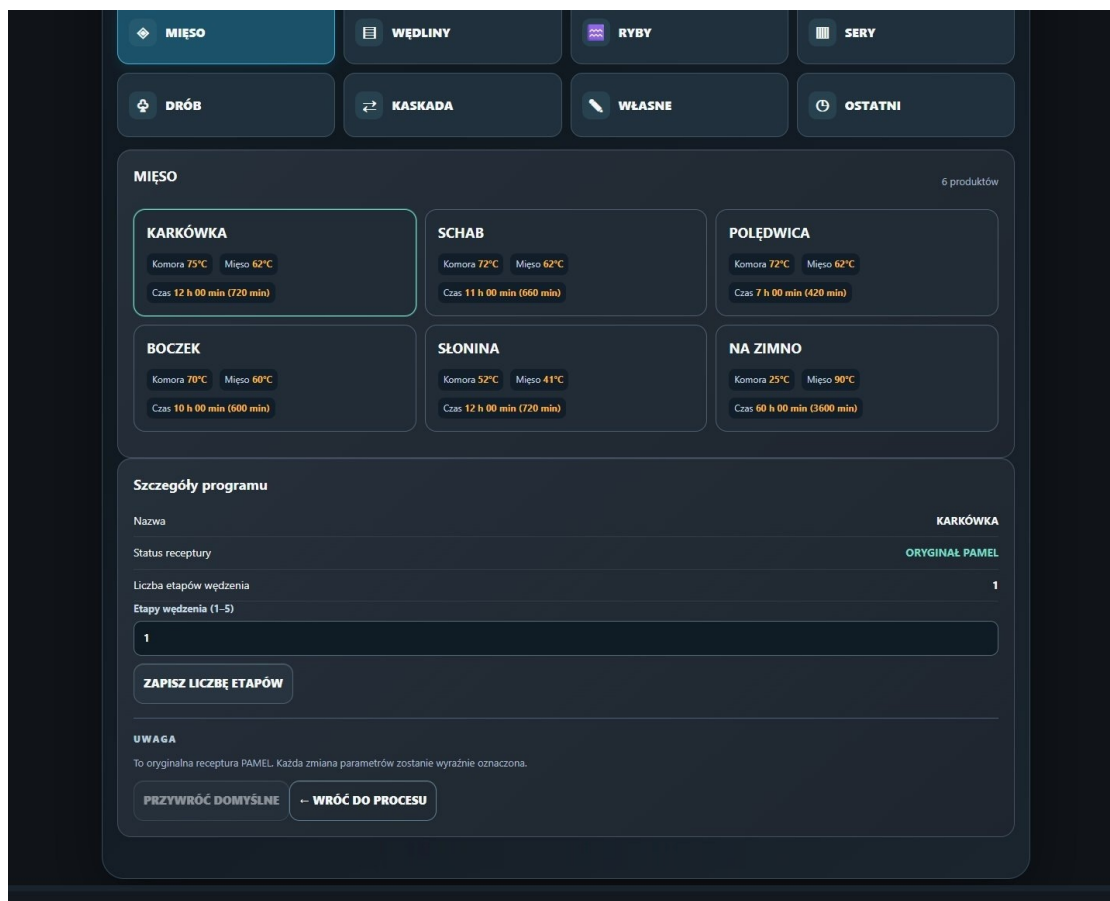
Ugyanaz a szerkesztő szolgál az előkészítéshez és füstöléshez. A menet közbeni módosítás nem nullázza az eltelt időt.



4.5 Szakasparaméterek szerkesztője - 1. nézet



4.5 Szakasparaméterek szerkesztője - 2. nézet



4.5 Szakaszparaméterek szerkesztője - 3. nézet

Mit lát és mit tehet

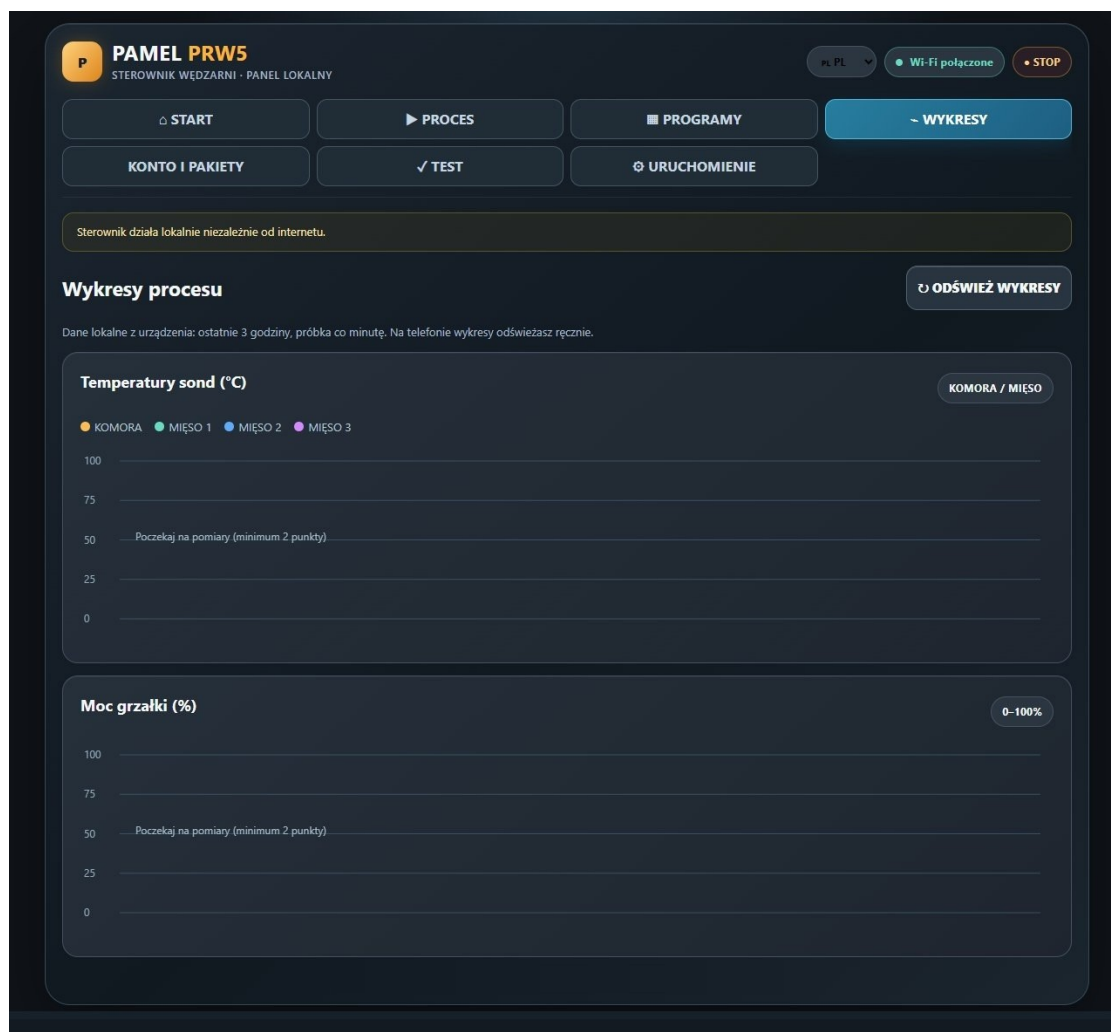
- Kamrahőmérséklet: 20–120°C.
- Termékhőmérséklet: 0–95°C; 0 = nincs termékcélérték.
- Idő: 1–5000 perc.
- Ventilátor: 0–20; az 1. szint kb. 40%-os vezérlés, a 20. szint = 100%.
- Füst: 0–20.
- A mentést a vezérlő igazolja vissza. Hiba esetén az űrlap nyitva marad a javításhoz.

MÓDOSÍTÁS MŰKÖDÉS KÖZBEN

Az engedélyezett paraméterek a folyamat és a következő szakaszra várakozás közben is módosíthatók. A tartományok és védelmek továbbra is érvényesek.

4.6 Helyi kezelőfelület - WYKRESY (Grafikonok)

A helyi grafikonok a vezérlőben tárolt előzményeket mutatják Cloud-fiók nélkül.



4.6 Helyi kezelőfelület - WYKRESY (Grafikonok)

Mit lát és mit tehet

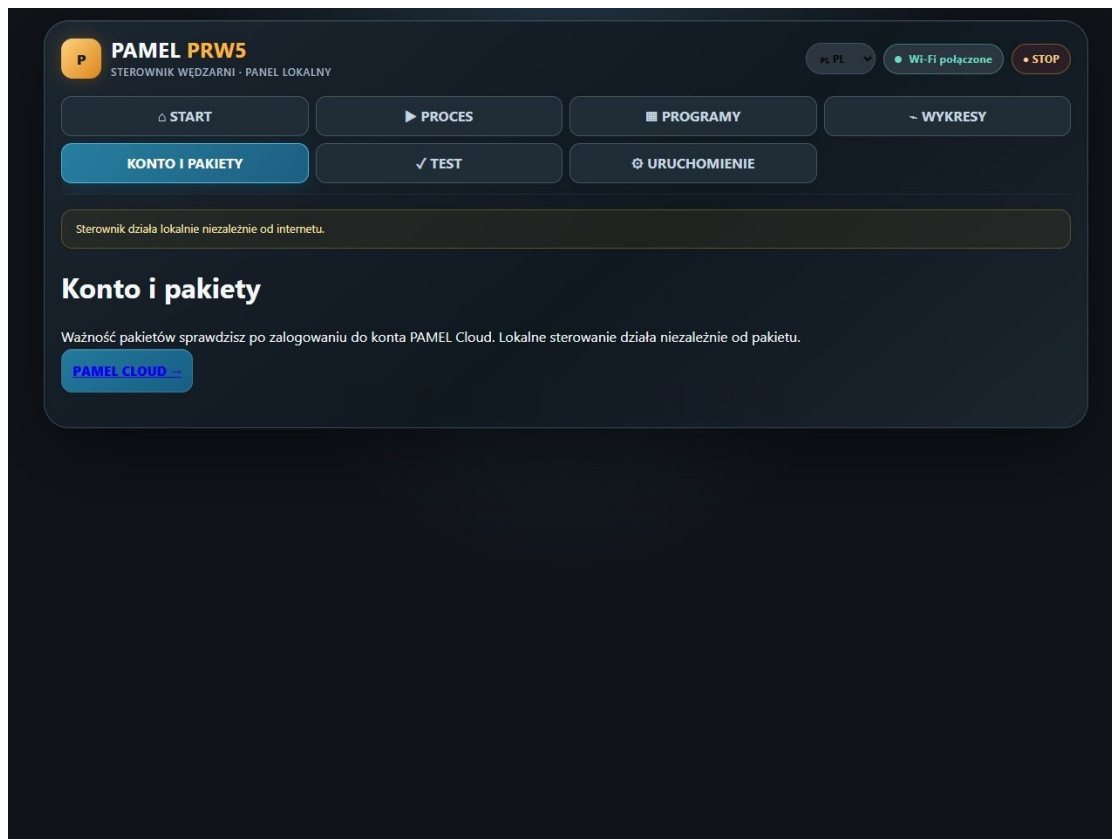
- Az előzmények az utolsó 3 órát fedik le.
- Percenként egy minta kerül mentésre.
- A hőmérsékleti grafikon a KAMRA, HÚS 1, HÚS 2 és HÚS 3 értékeit mutatja.
- Külön grafikon mutatja a fűtési teljesítményt.
- Telefonon a grafikonok gombbal kézzel frissíthetők.

ELTÉRÉS A CLOUDTÓL

A Cloud-előzmények külön szerverfunkciót alkotnak. A helyi grafikon nem függ előfizetéstől vagy szervertől.

4.7 Helyi kezelőfelület - KONTO I PAKIETY (Fiók és csomagok)

Ez a lap csak az internetes szolgáltatásra hivatkozik; nem blokkolja a helyi vezérlést.



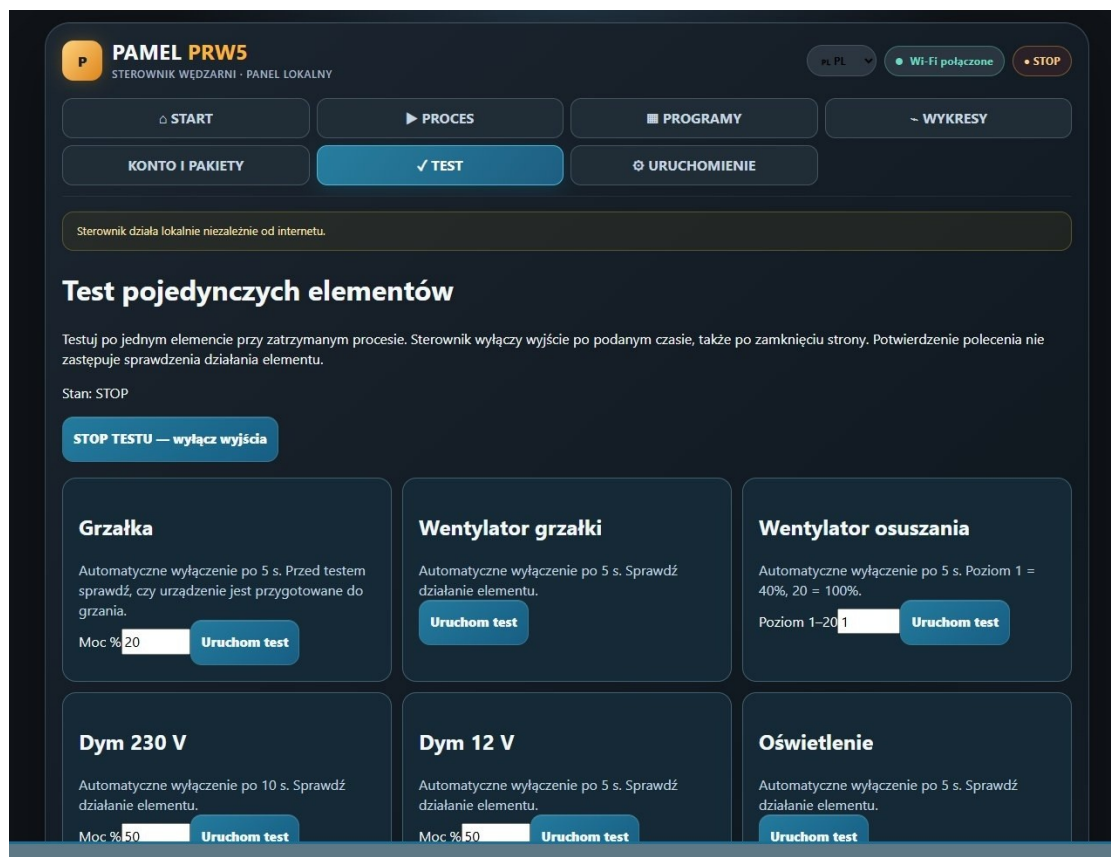
4.7 Helyi kezelőfelület - KONTO I PAKIETY (Fiók és csomagok)

Mit lát és mit tehet

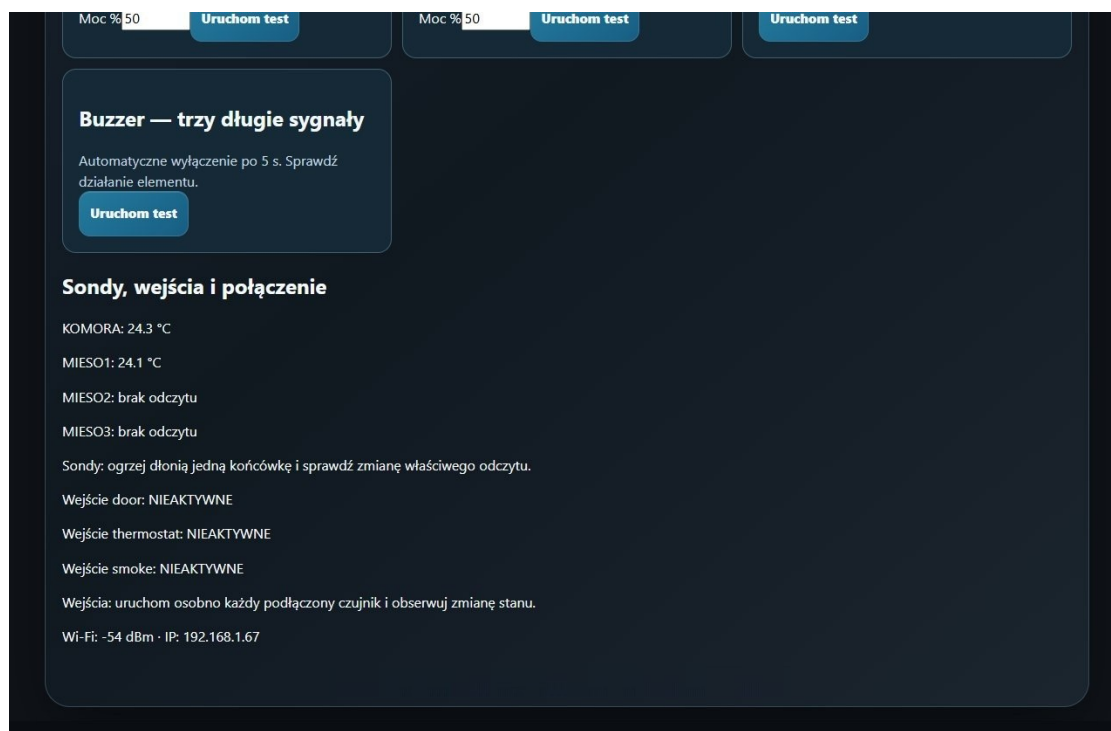
- A csomagok érvényességét a PAMEL Cloudba belépve ellenőrizheti.
- A PAMEL CLOUD megnyitja az internetes fiókfelületet.
- A Cloud-csomag hiánya nem kapcsolja ki a helyi felületet vagy a futó folyamatot.

4.8 Helyi kezelőfelület - TEST

A TEST röviden ellenőrzi az egyes elemeket a folyamat indítása előtt.



4.8 Helyi kezelőfelület - TEST - 1. nézet



4.8 Helyi kezelőfelület - TEST - 2. nézet

Mit lát és mit tehet

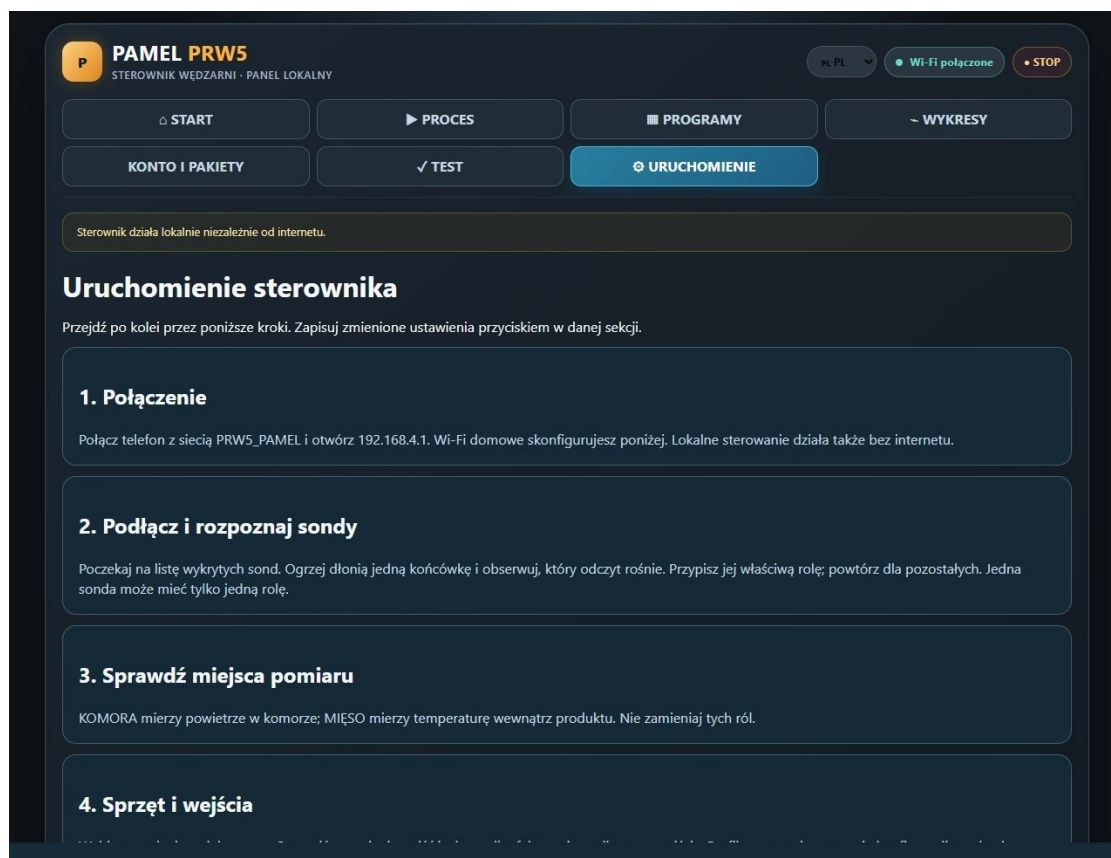
- A tesztek csak leállított folyamatnál (STOP/FINISHED), aktív riasztás nélkül érhetők el.
- Egyszerre csak egy elem tesztelhető.
- Fűtés: legfeljebb 5 s; helyes szondahozzárendelés és a biztonsági határ alatti KAMRA-szondajel szükséges.
- Fűtőbetét ventilátora: rövid, időkorlátos teszt.
- Szárítóventilátor: 1–20 szint, automatikus kikapcsolás.
- A FÜST 230 V és FÜST 12 V külön tesztelendő.
- A világítás és a buzzer saját tesztel rendelkezik.
- A STOP TESTU azonnal kikapcsolja a tesztelt kimeneteket.
- A teszt visszaigazolása nem helyettesíti a fogyasztó fizikai ellenőrzését.

BIZTONSÁG

Teszt közben a START elutasításra kerül. Az időkorlátot a vezérlő felügyeli, nem a böngésző.

4.9 Helyi kezelőfelület - URUCHOMIENIE (Üzembe helyezés)

Itt található a hálózat, szabályozó, szondák, bemenetek, Cloud és statisztika.



4.9 Helyi kezelőfelület - Üzembe helyezés - 1. nézet

Wybierz markę i model sprzętu. Sprawdź ustawienia wyjść i włącz tylko faktycznie podłączone wejścia. Profil sprzętu nie zastępuje konfiguracji sond ani regulatora.

5. Wybierz program

Otwórz Programy, wybierz pozycję i sprawdź temperatury oraz czasy. „Program zmieniony” oznacza własne poprawki. Na stronie PROCES zobaczysz rzeczywiście wybrany program.

6. Pierwszy proces

Przed START sprawdź odczyty i komunikaty gotowości. Po START obserwuj etap, moc i czas. Gdy sterownik czeka, wykonaj opisany krok i potwierdź. Zamknięcie strony nie zatrzymuje procesu — służy do tego STOP.

✓ Połączenie lokalne · Sondy przypisane i obecne: 2 · ✓ Brak alarmów

Mój sprzęt

Marka Wybierz markę Sprzęt Wybierz sprzęt Zapisz w sterowniku

Uruchomienie — ustawienia urządzenia

Dostęp lokalny

Sieć AP PRW5_PAMEL

Hasło AP BRAK

AP PRW5_PAMEL jest stale aktywny i działa równolegle z domową siecią Wi-Fi.

POTWIERDŹ ALARM

Domowa sieć Wi-Fi

Status POŁĄCZONO Z TP-Link 9028

Adres IP 192.168.1.67

Zasięg ■■■■ BARDZO DOBRY · -53 dBm

szukaj sieci

4.9 Helyi kezelőfelület - Üzembe helyezés - 2. nézet

Regulator mocy

Tryb AUTO P (zalecany)

Moc ręczna (%) 50,0

Moc minimalna (%) 0,0

Moc maksymalna (%) 100,0

Kp np. 30,00 30,00

Ki np. 0,0200 0,0000

Kd np. 5,00 0,00

ZAPISZ REGULATOR

Sondy DS18B20

Przypisanie po numerze ROM jest trwałe. Bez sondy KOMORA START jest blokowany. Ustawienia można wykonać lokalnie lub z CLOUDAI.

Podłącz sondy i poczekaj kilka sekund. Wykrywanie działa automatycznie, również bez internetu. Ogrzej jedną końcówkę dłonią, aby rozpoznać ją po temperaturze, a następnie wybierz jej rolę. Zapis jest trwały.

Wykryte sondy: 2

KOMORA · OK 289D19109223067C · 24.31°C

MIESO1 · OK 28C70660642506D0 · 24.12°C

MIESO2 · NIEPRZYPISANA — NIEPRZYPISANA —

MIESO3 · NIEPRZYPISANA — NIEPRZYPISANA —

ODŚWIEŻ LISTĘ

Wejścia

Włącz tylko wejścia, które są rzeczywiście podłączone. Wyłączone wejście jest ignorowane.

☐ WEJŚCIE DYM

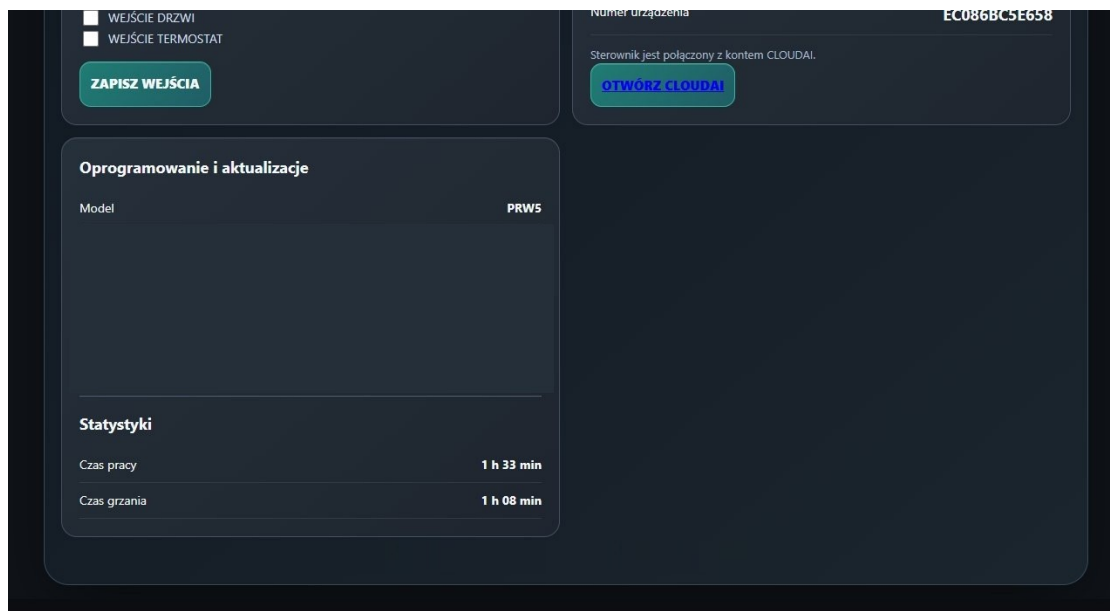
☐ WEJŚCIE DRZWI

CLOUDAI

Stan ONLINE

Numer urządzenia EC086BC5E658

4.9 Helyi kezelőfelület - Üzembe helyezés - 3. nézet



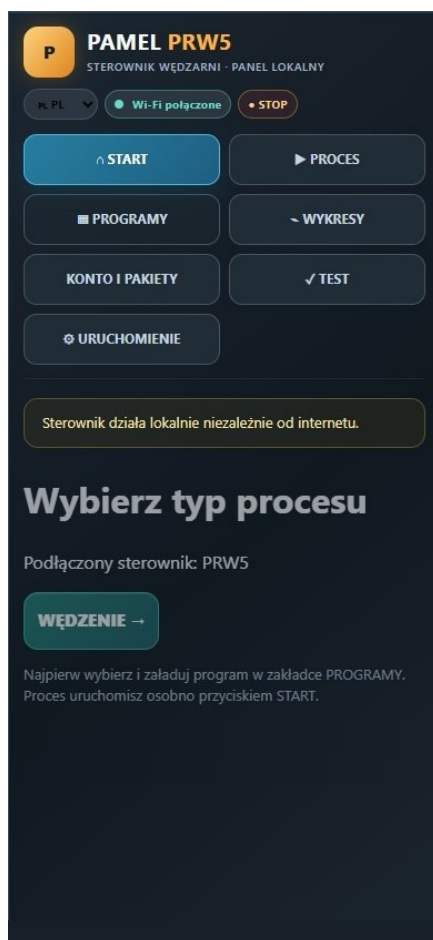
4.9 Helyi kezelőfelület - Üzembe helyezés - 4. nézet

Mit lát és mit tehet

- Az 1–6. lépés a csatlakozást, szondákat, mérési pontokat, berendezést/bemeneteket, programot és első folyamatot vezeti végig.
- A MÓJ SPRZĘT (Saját berendezés) a telepítés leírását tárolja, nem módosítja automatikusan a szabályozót vagy szondákat.
- Helyi hozzáférés: PRW5_PAMEL, jelszó nélkül.
- Otthoni Wi-Fi: hálózatkeresés, SSID, jelszó, jelerősség és IP-cím.
- Szabályozó: MANUAL, AUTO P, AUTO PI, AUTO PID, pMin/pMax/Kp/Ki/Kd.
- Szondák: állandó hozzárendelés egyedi ID alapján; a leválasztott szonda megtartja a szerepét.
- A FÜST/AJTÓ/TERMOSZTÁT opcionális, alaphelyzetben kikapcsolt.
- CLOUDAI: kapcsolatállapot és készülékszám.
- Statisztika: teljes üzemidő és aktív fűtési idő.

4.10 Helyi kezelőfelület telefonon

A felület a telefonhoz igazodik. Minden menüpont elérhető marad keskenyebb oszlopokban.



4.10 Helyi kezelőfelület telefonon

Mit lát és mit tehet

- Alkalmazás nem szükséges; elegendő egy böngésző.
- A telefon teljes képernyőjének nem kellene vízszintes görgetést igényelnie.
- A funkciók megegyeznek a számítógépes változattal; csak az elrendezés változik.

5. PAMEL Cloud / CLOUDAI - távvezérlés

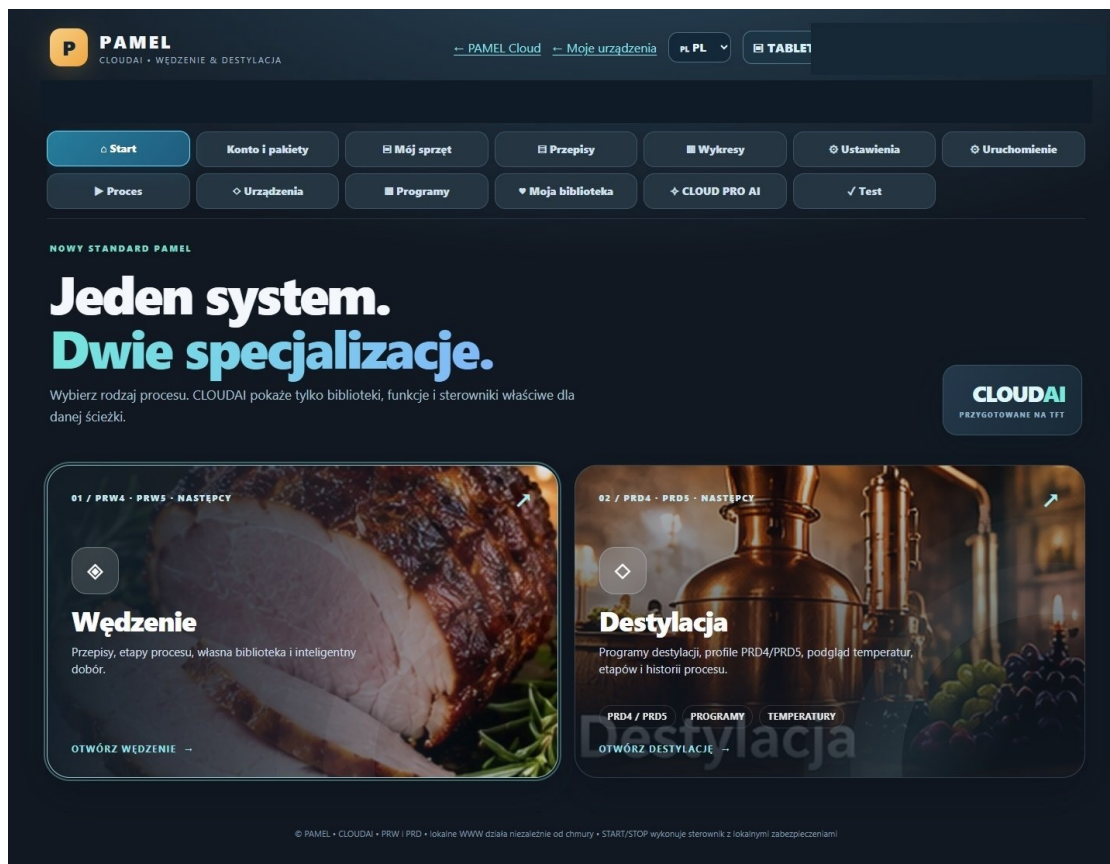
KÉT FÜGGETLEN HOZZÁFÉRÉSI MÓD

A helyi webfelület helyi hálózaton, szerver és előfizetés nélkül működik. A PAMEL Cloud/CLOUDAI internetet, fiókot és a megfelelő csomag funkcióit igényli.

Funkció	Helyben	Cloud / internet
START / STOP	igen	igen, ha a készülék online és a jogosultság engedi
Folyamat az oldal bezárása után	folytatódik	folytatódik
Füstölési programok	igen	igen
Szakaszok szerkesztése	igen	igen, ha támogatott
Előzmények	3 óra helyben	a rögzítés indításától legfeljebb 7 nap, szolgáltatástól függően
AI	nem	PRO AI
Fiók / csomagok	nem szükségesek	a fiókszolgáltatásokhoz szükségesek
Végső START-védelem	PRW5 vezérlő	PRW5 vezérlő - a Cloud nem kerüli meg a védelmet

5.1 CLOUDAI - START

A Cloud két szakterületet különít el. PRW5-höz válassza a WĘDZENIE (Füstölés) lehetőséget; a PRD-funkciók elrejtésre kerülnek.



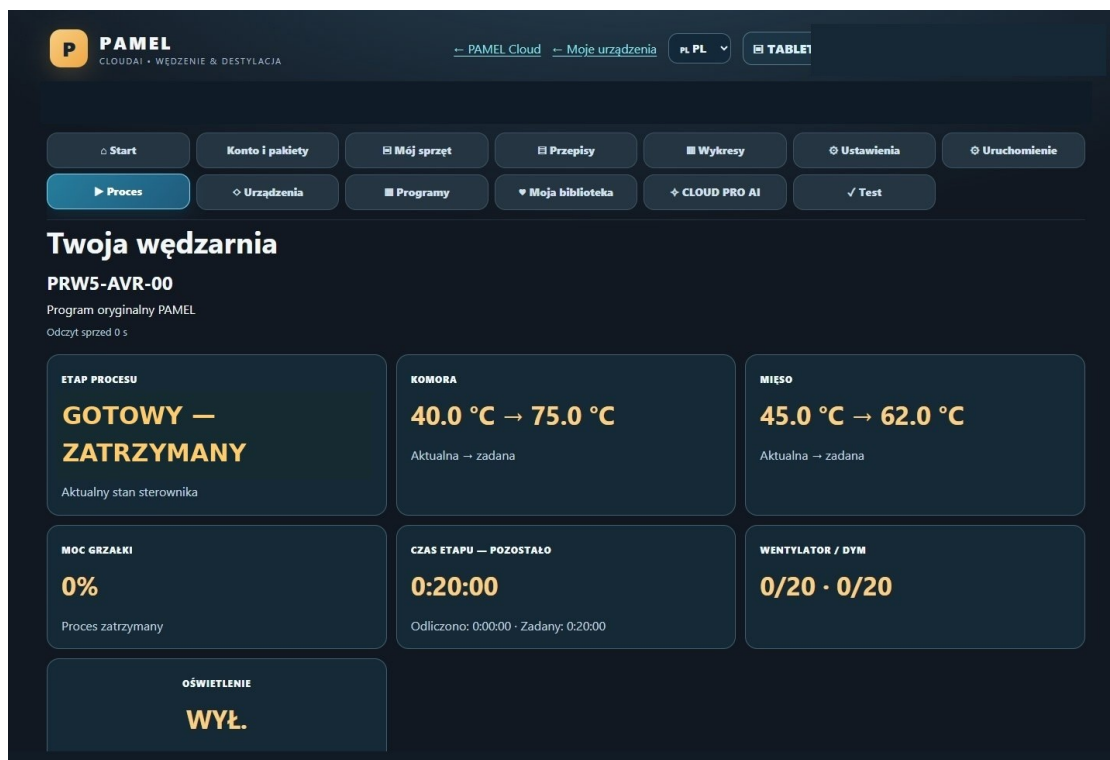
5.1 CLOUDAI - START

Mit lát és mit tehet

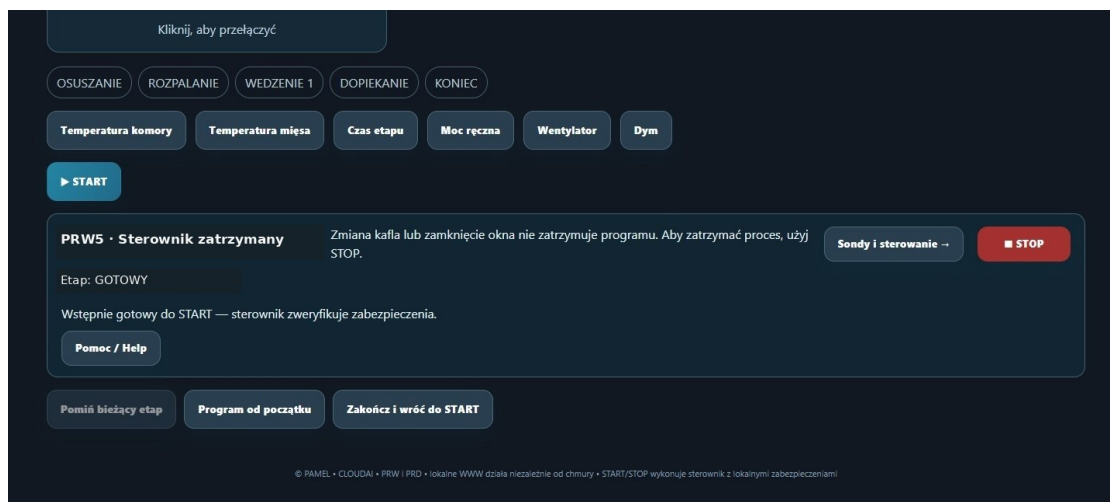
- A WĘDZENIE a PRW könyvtárait és funkcióit nyitja meg.
- A DESTYLACJA (Lepárlás) a PRD-család külön útvonala.
- A Cloud megjelenése a csomagtól és a fiók jogosultságaitól függ.

5.2 CLOUDAI - PROCES

A távoli folyamat szakaszlogikája azonos a helyi felületével, de az adatok szerveren keresztül érkeznek.



5.2 CLOUDAI - Folyamat - 1. nézet



5.2 CLOUDAI - Folyamat - 2. nézet

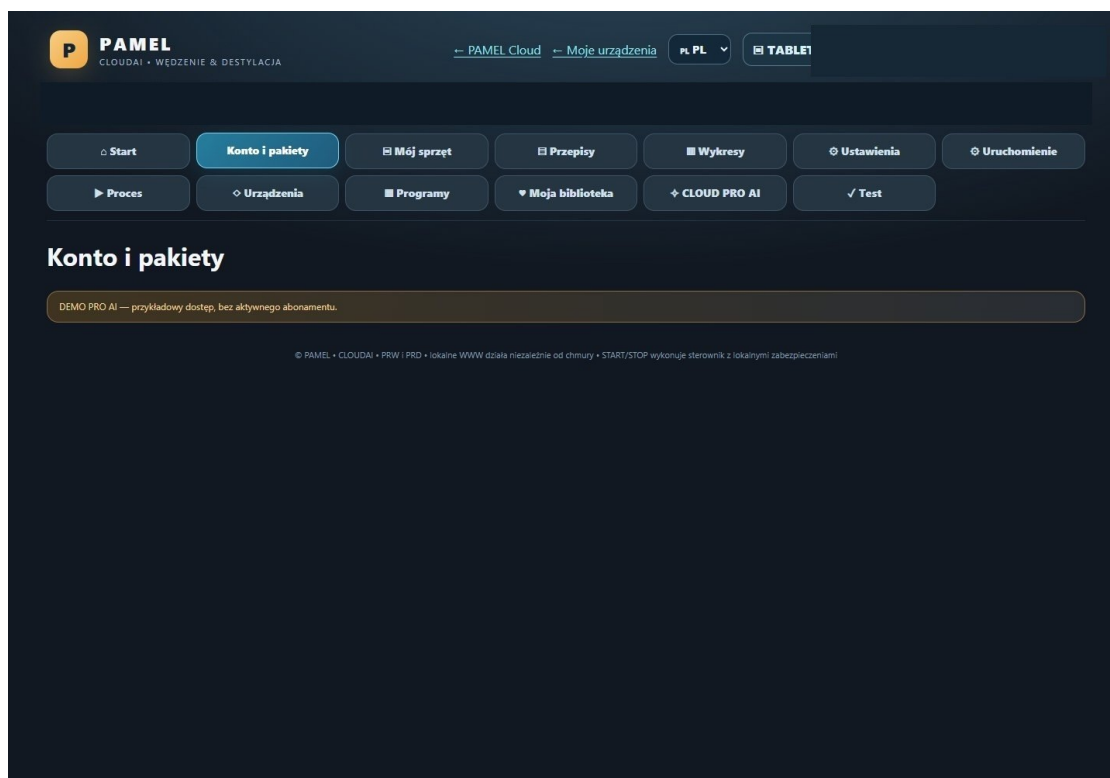
Mit lát és mit tehet

- Látható a szakasz, hőmérsékletek, teljesítmény, idő, ventilátor/füst és világítás.
- A STOP közvetlen parancs; a felület a vezérlő általi fogadás után igazolja vissza a leállítást.
- Elavult adatoknál a Cloud offline-nak jelöli a készüléket, vagy jelzi, hogy az érték nem aktuális.
- A lapváltás és a böngésző bezárása nem küld STOP parancsot.
- A Cloud START kérés. Indítás előtt a vezérlő ellenőrzi a szondákat, állapotot, riasztásokat és védelmeket.

5.3 CLOUDAI - KONTO I PAKIETY (Fiók és csomagok)

HELYBEN = INGYENES. A telefonos/számítógépes helyi kezelés nem igényel fizetést vagy előfizetést.

CLOUD PRO AI = FIZETŐS. A server.pamel.pl PRO AI funkciói aktív fizetős csomagot igényelnek. Az aktuális árat és tartalmat a PAMEL Cloud mutatja. Csomag nélkül a helyi kezelés tovább működik.



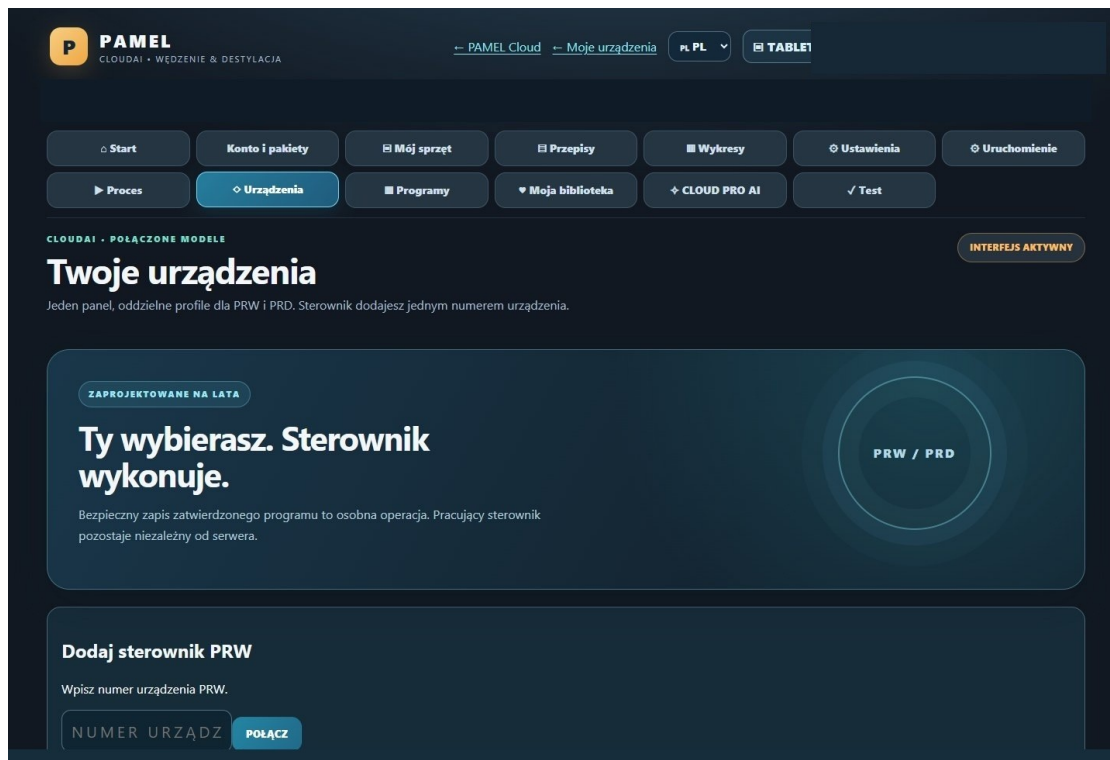
5.3 CLOUDAI - KONTO I PAKIETY (Fiók és csomagok)

Mit lát és mit tehet

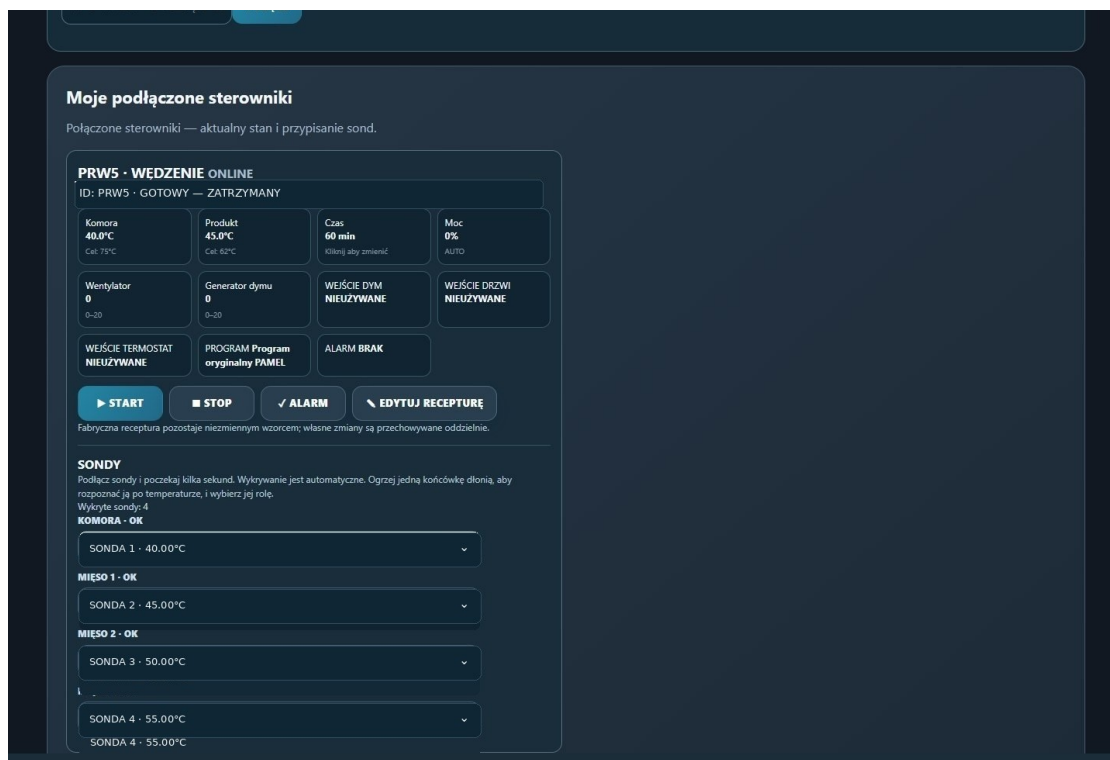
- A CLOUD PRO AI megfelelő aktív fizetős csomagot igényel. A többi szolgáltatás a díjcsomagtól és az aktuális kínálattól függ.
- A feltételek, árak és szolgáltatások változhatnak. Az érvényes információkat a fiókban és a server.pamel.pl oldalon találja.
- Az internetes szolgáltatásokra az aktuális díjcsomag és feltételek vonatkoznak. A helyi PRW5 ezektől független.

5.4 CLOUDAI - URZĄDZENIA (Készülékek)

A készülék egyetlen számmal adható hozzá. A modell és család csatlakozás után automatikusan felismerhető.



5.4 CLOUDAI - Készülékek - 1. nézet



5.4 CLOUDAI - Készülékek - 2. nézet



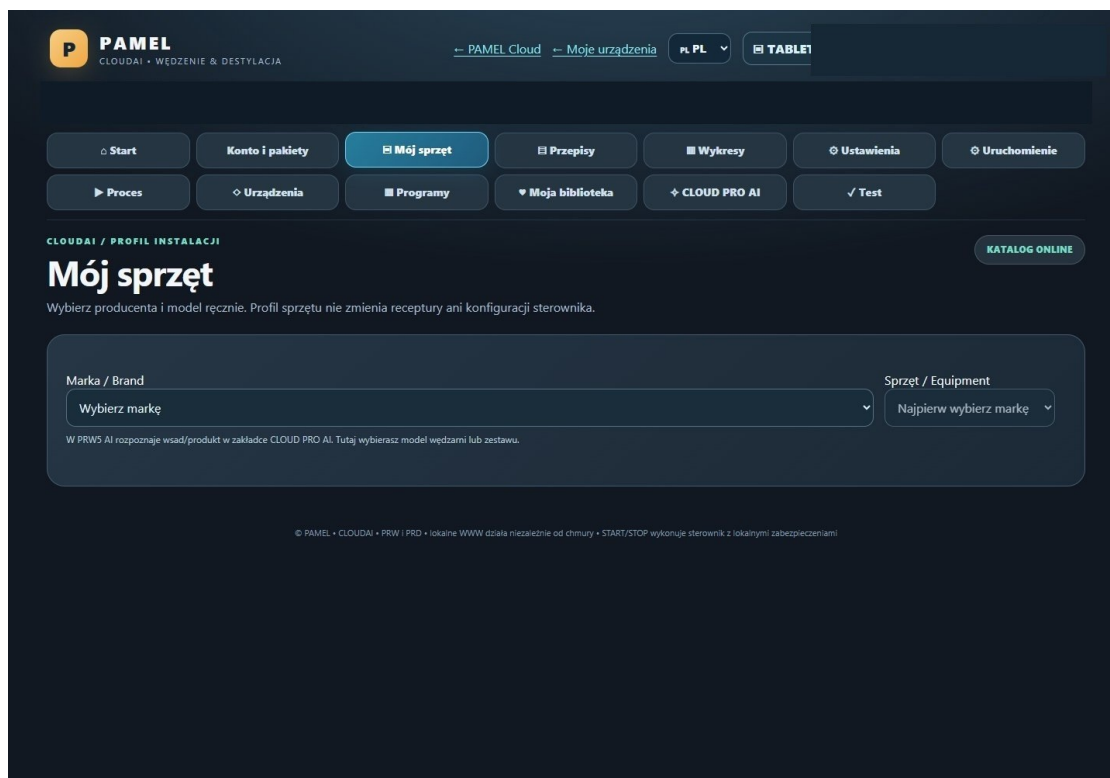
5.4 CLOUDAI - Készülékek - 3. nézet

Mit lát és mit tehet

- Adja meg a PRW5 számát, majd POŁĄCZ (Csatlakozás).
- A lista a fiók készülékeit és állapotukat mutatja.
- A jóváhagyott program külön művelettel kerül a vezérlőbe.
- Ne cseréljen le foglalt készüléket/helyet a felhasználó tudatos lépése nélkül.
- A fiókból való eltávolítás nem akadályozza az önálló helyi működést.

5.5 CLOUDAI - MÓJ SPRZĘT (Saját berendezés)

A profil a PRW5-tel használt füstölőt írja le, és kiegészítő információt ad az asszisztensnek.



5.5 CLOUDAI - MÓJ SPRZĘT (Saját berendezés)

Mit lát és mit tehet

- A márkát és modellt kézzel válassza ki.
- A profil nem módosítja automatikusan a szabályozót, szondákat, teljesítményt vagy programot.
- A berendezéskatalógus a Cloudban a vezérlő beállításainak módosítása nélkül frissíthető.

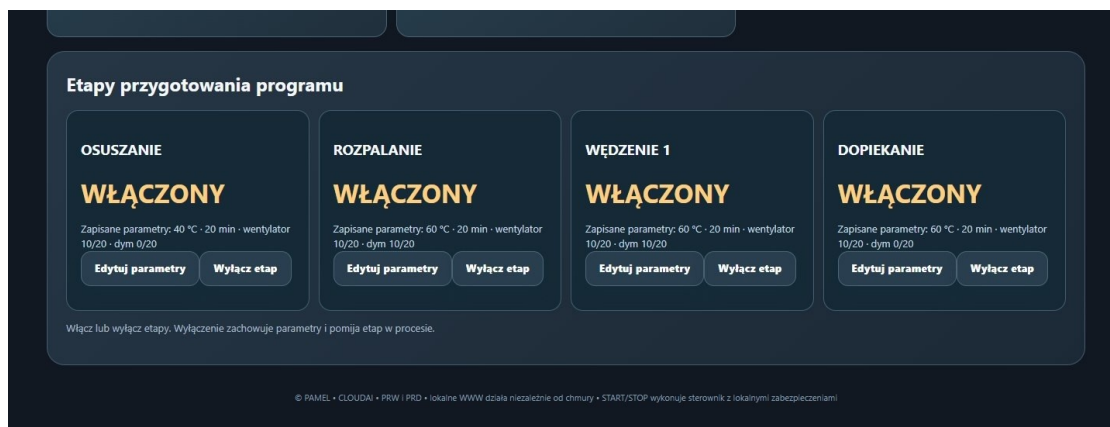
5.6 CLOUDAI - PROGRAMY

A Cloud a PRW5 ellenőrzött programkatalógusát és a szakaszparamétereit mutatja.

5.6 CLOUDAI - Programok - 1. nézet

BOCZEK MIĘSO • komora 70°C • 600 min	ŚLONINA MIĘSO • komora 52°C • 720 min	NA ZIMNO MIĘSO • komora 25°C • 3600 min
TRADYCYJNA WĘDLINY • komora 78°C • 180 min	PARÓWKA WĘDLINY • komora 78°C • 180 min	DZICZYŻNA WĘDLINY • komora 78°C • 420 min
DROBIOWE WĘDLINY • komora 65°C • 360 min	WIEPRZOWE WĘDLINY • komora 75°C • 420 min	NA ZIMNO WĘDLINY • komora 25°C • 1500 min
WĘGORZ RYBY • komora 70°C • 300 min	ŁOSOŚ RYBY • komora 70°C • 360 min	KARP RYBY • komora 70°C • 360 min
MAKRELA RYBY • komora 70°C • 300 min	PSTRĄG RYBY • komora 70°C • 300 min	NA ZIMNO RYBY • komora 25°C • 840 min
NA GORĄCO SERY • komora 80°C • 240 min	NA ZIMNO SERY • komora 25°C • 300 min	KURCZAK DRÓB • komora 75°C • 360 min
INDYK DRÓB • komora 75°C • 420 min	KACZKA DRÓB • komora 75°C • 360 min	PIERŚ Z KURY DRÓB • komora 75°C • 360 min
PIERŚ Z INDYKA DRÓB • komora 75°C • 420 min	PIERŚ Z KACZKI DRÓB • komora 75°C • 360 min	

5.6 CLOUDAI - Programok - 2. nézet



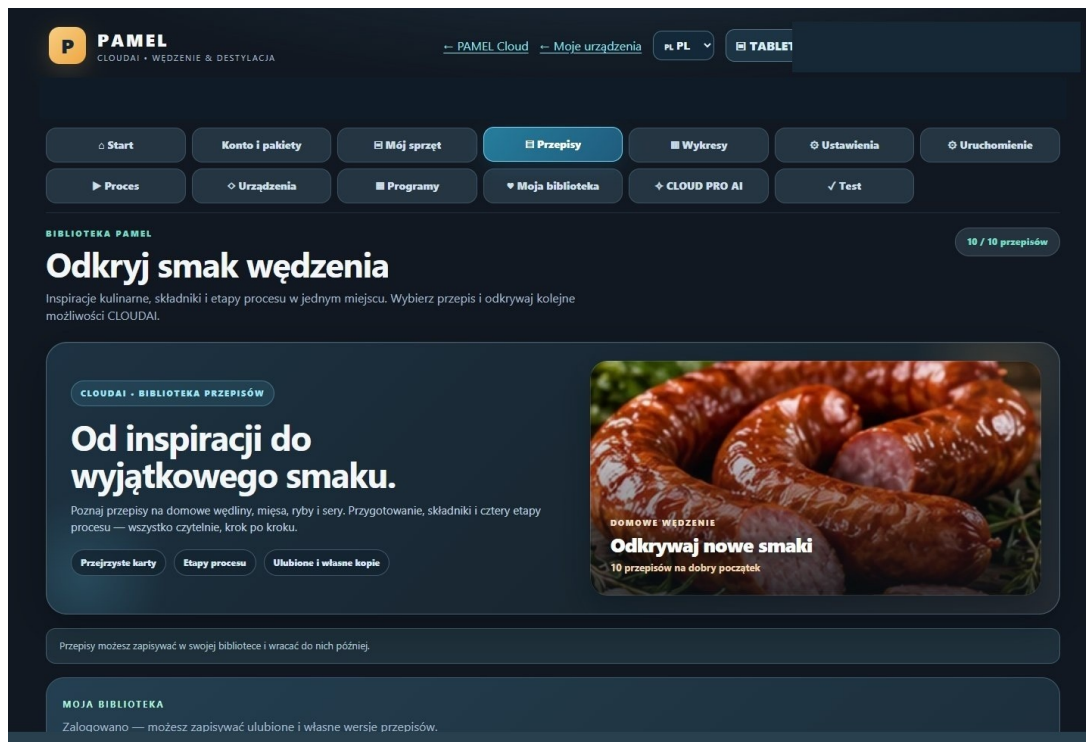
5.6 CLOUDAI - Programok - 3. nézet

Mit lát és mit tehet

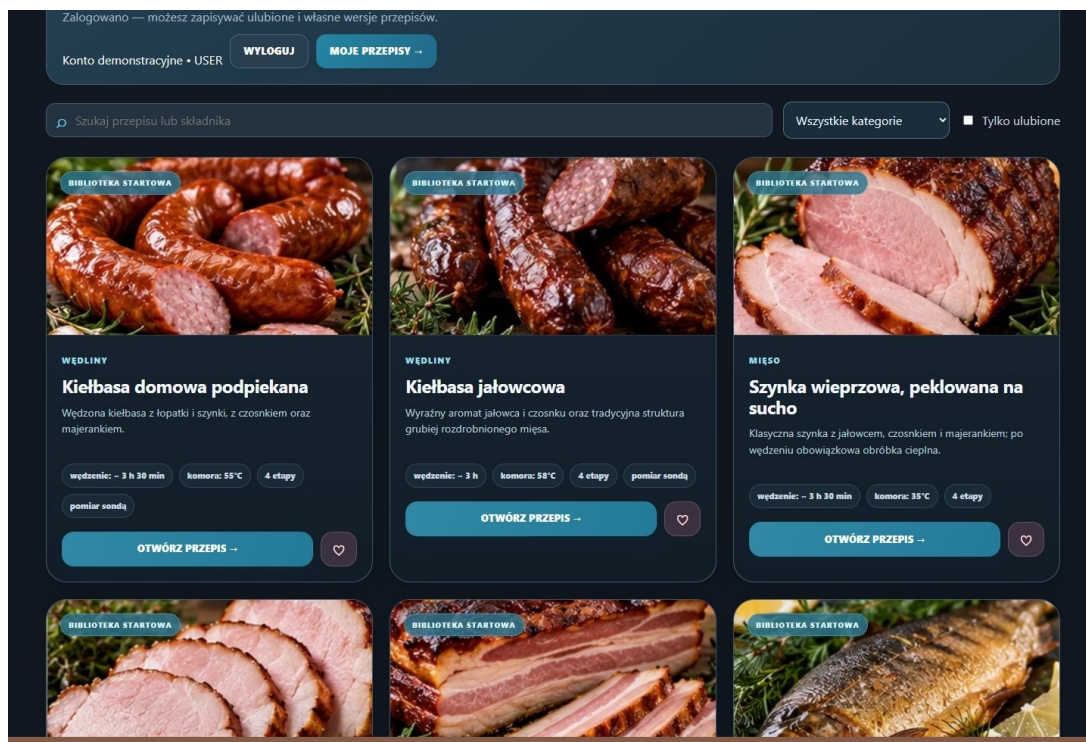
- A kiválasztás önmagában nem menti a programot a vezérlőbe. Használja a ZAŁADUJ PROGRAM gombot.
- A mentés visszaigazolása után a folyamat nyílik meg; a START külön lépés.
- A szakaszok be-/kikapcsolhatók, ha a vezérlő támogatja.
- Az aktív vagy várakozó szakasz kapcsolóval nem tiltható le; használja a PROCES lapot.
- A gyári és módosított programok eltérő jelölést kapnak.

5.7 CLOUDAI - PRZEPISY (Receptek)

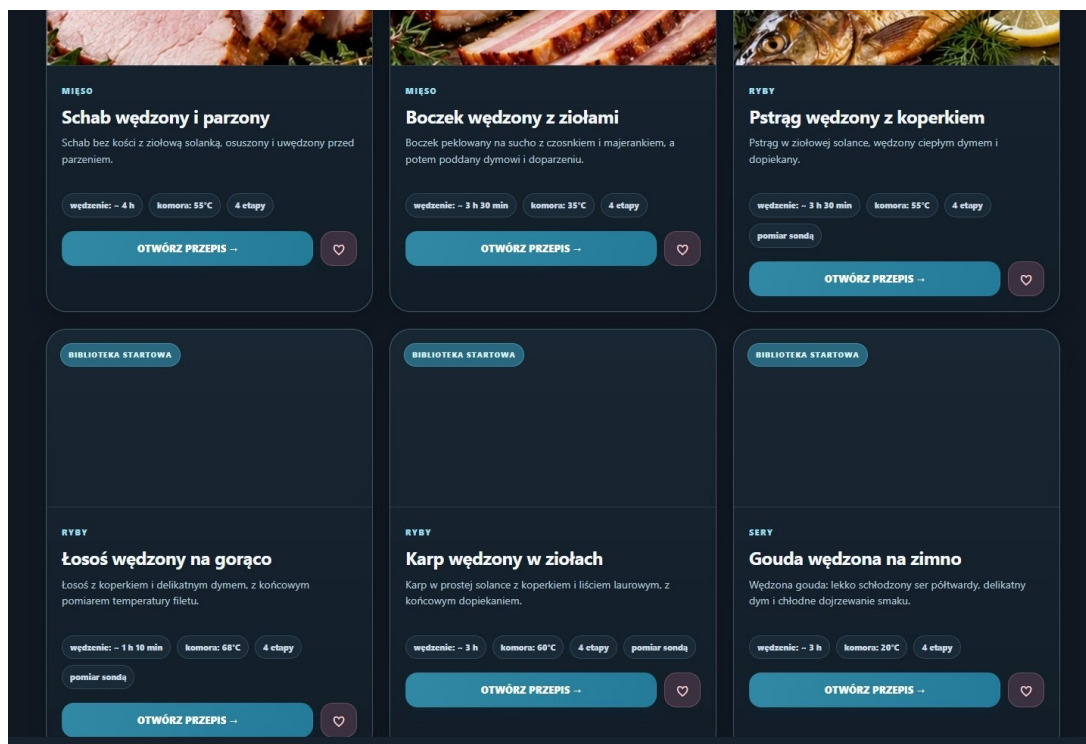
A receptkönyvtár ötleteket és fiókfunkciókat kínál. Nem azonos a vezérlő műszaki előbeállításával.



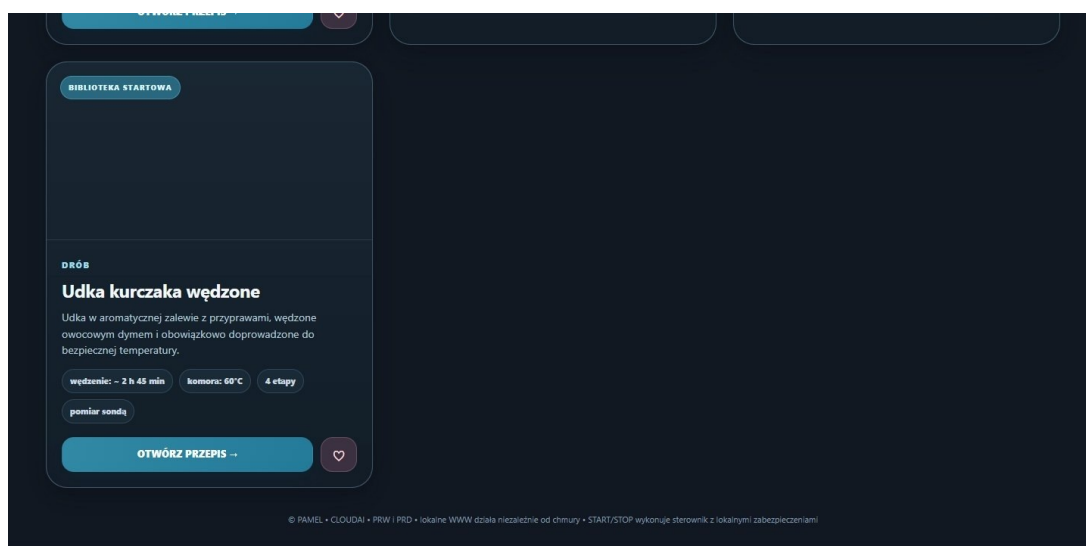
5.7 CLOUDAI - Receptek - 1. nézet



5.7 CLOUDAI - Receptek - 2. nézet



5.7 CLOUDAI - Receptek - 3. nézet



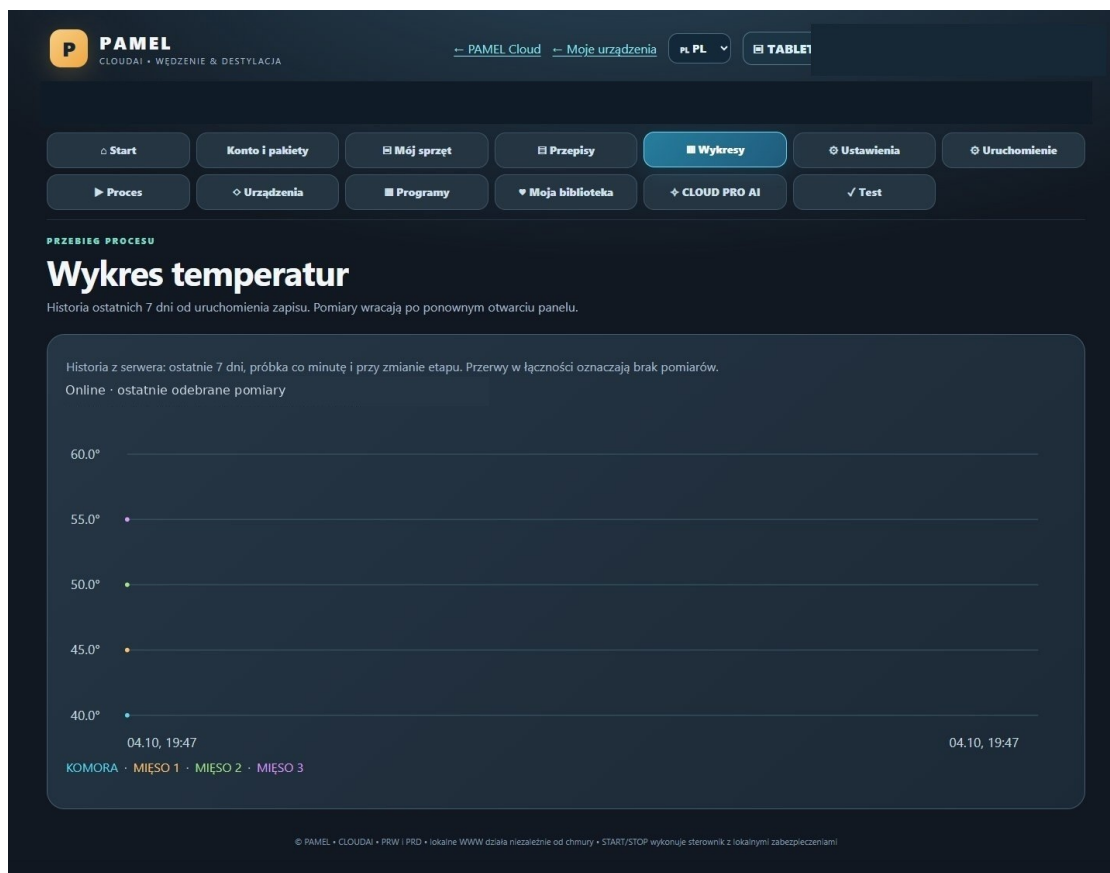
5.7 CLOUDAI - Receptek - 4. nézet

Mit lát és mit tehet

- A receptek leírást, hozzávalókat és elkészítési eljárást tartalmazznak.
- A fiókban kedvencek és saját másolatok menthetők.
- A recept szerkesztése a fiókban nem indít folyamatot és nem módosítja automatikusan a vezérlőt.
- A vezérlő programozása mindig külön, tudatos művelet.

5.8 CLOUDAI - WYKRESY (Grafikonok)

A szervertes előzményekhez a felület újbóli megnyitása után is visszatérhet.



5.8 CLOUDAI - WYKRESY (Grafikonok)

Mit lát és mit tehet

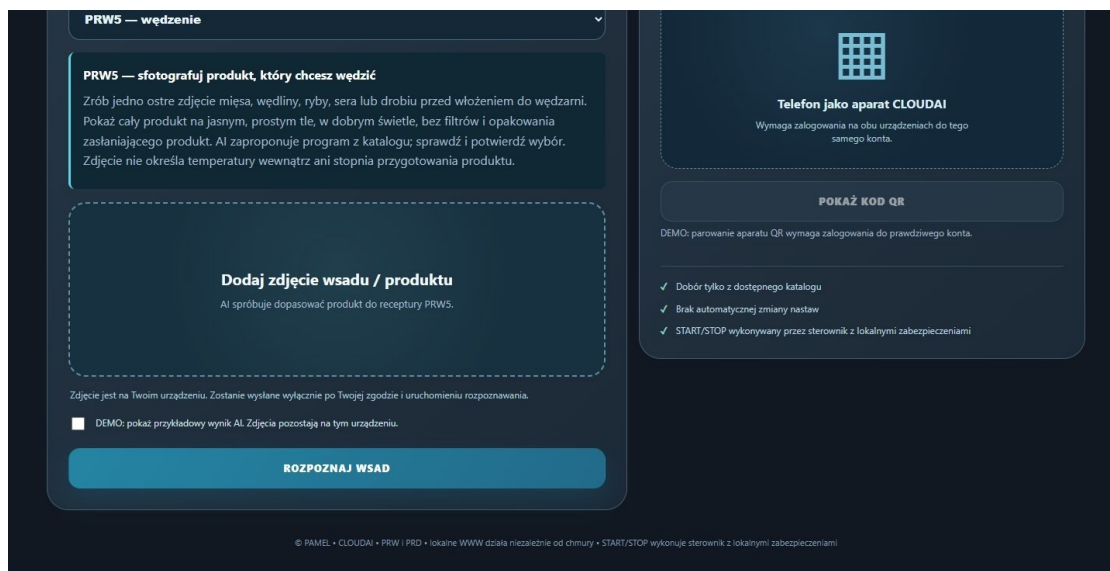
- A készülék adatrögzítésének engedélyezésétől az utolsó 7 napot tartalmazzák.
- Percenként, valamint jelentős állapot-/szakasz-/riasztásváltozáskor mentődik minta.
- A grafikon a valós idővonalat és a kapcsolatkieséseket mutatja.
- A fiókadatok megőrzését és törlését a PAMEL Cloud aktuális feltételei és adatvédelmi szabályzata ismerteti.

5.9 CLOUDAI - CLOUD PRO AI

CLOUD PRO AI = FIZETŐS INTERNETES SZOLGÁLTATÁS. A helyi működéshez nem szükséges. Az AI felismeri a terméket/töltetet, és hasonló programot javasol az ellenőrzött PRW-katalógusból.



5.9 CLOUDAI - CLOUD PRO AI - 1. nézet



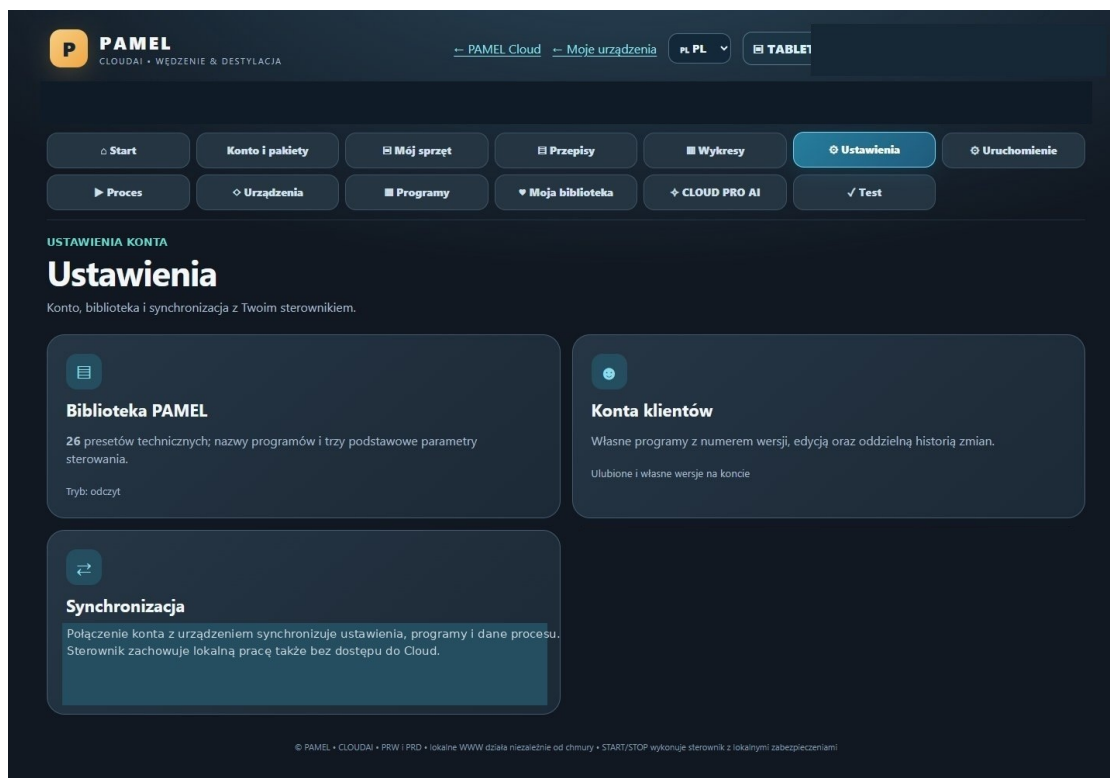
5.9 CLOUDAI - CLOUD PRO AI - 2. nézet

Mit lát és mit tehet

- Válassza ki a PRW modellt, és töltsön fel képet a termékről/töltetről.
- A kép csak a hozzájárulás megadása és a felismerés indítása után kerül a külső AI-hoz.
- Az AI csak az ellenőrzött katalógus elemeit javasolja, nem alkot tetszőleges paramétereket.
- Az AI soha nem indít programot automatikusan.
- A választást mindig a felhasználó erősíti meg. A végső START helyi biztonsági ellenőrzéseken megy át.
- A QR lehetővé teheti az azonos fiókba bejelentkezett telefon kamerájának használatát.

5.10 CLOUDAI - USTAWIENIA (Beállítások)

A beállítások a fiókot, könyvtárakat és szinkronizálást ismertetik.



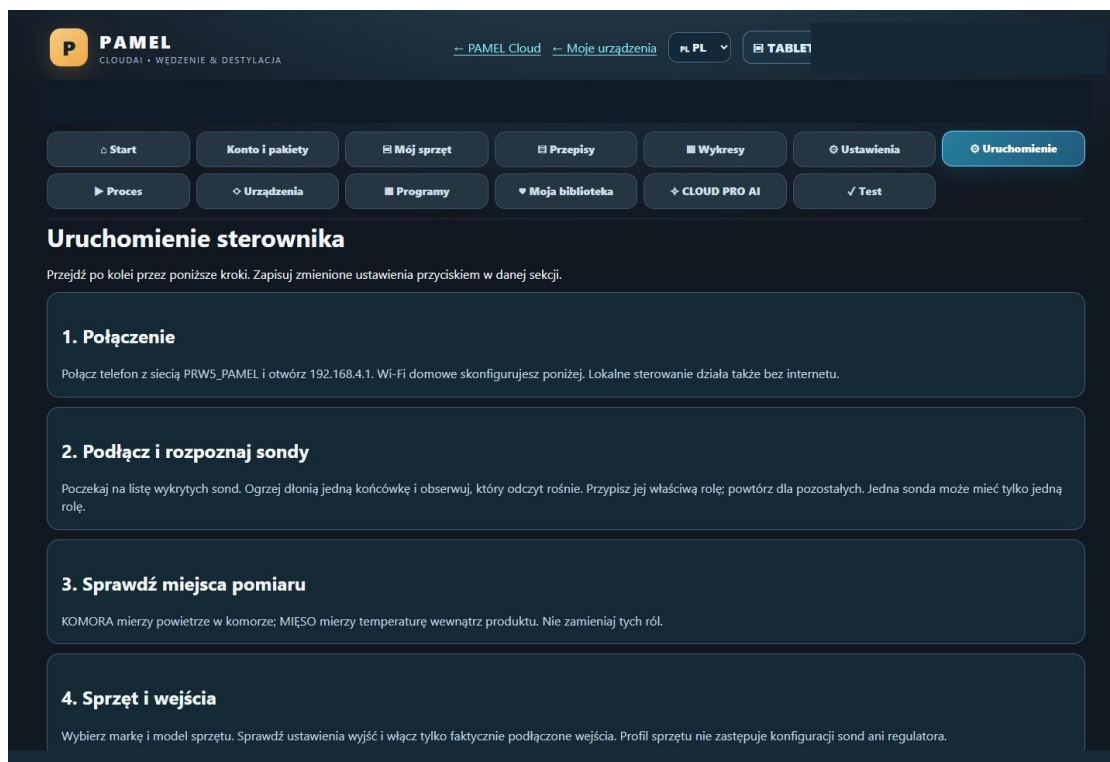
5.10 CLOUDAI - USTAWIENIA (Beállítások)

Mit lát és mit tehet

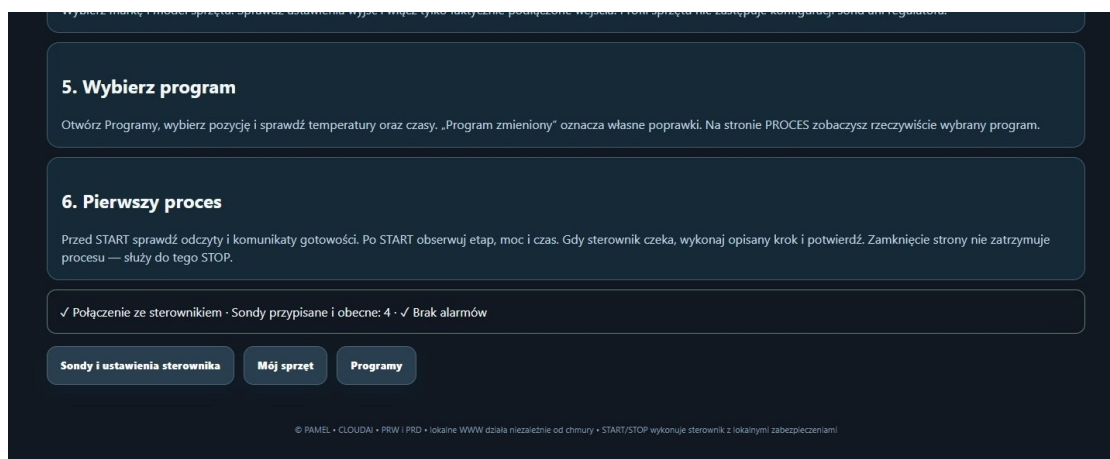
- PAMEL-könyvtár: 26 PRW5 műszaki előbeállítás.
- Ügyfélfiókok: saját programok és könyvtár.
- A szinkronizálás a folyamat áttekintését, programokat, szondákat, START/STOP parancsokat és átmenet-megerősítéseket foglalja magában.
- A vezérlő offline is önálló; az oldal elérhetetlensége nem jelent STOP-ot.

5.11 CLOUDAI - URUCHOMIENIE (Üzembe helyezés)

A távoli varázsló sorrendje azonos a helyiével: kapcsolat, szondák, mérési pontok, berendezés, program és első folyamat.



5.11 CLOUDAI - Üzembe helyezés - 1. nézet



5.11 CLOUDAI - Üzembe helyezés - 2. nézet

Mit lát és mit tehet

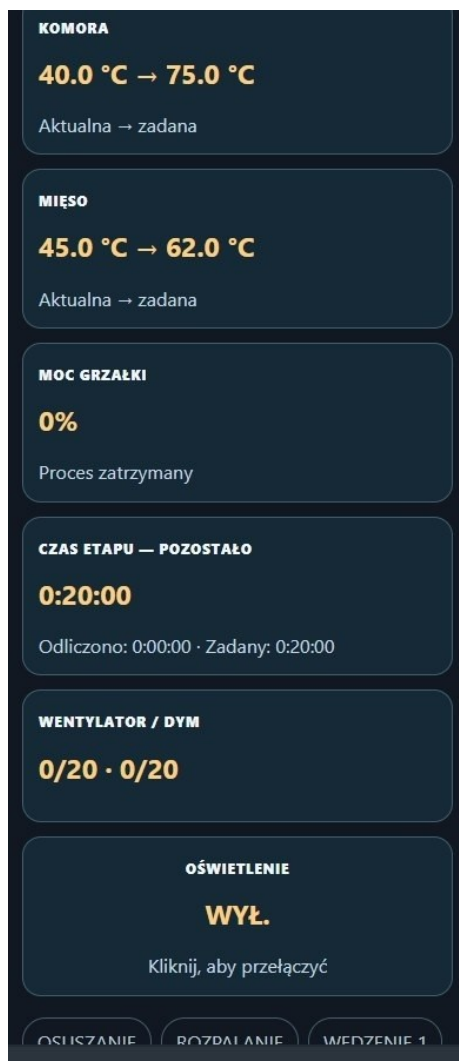
- A Cloud jelzi a készenlét hiányát: nincs kapcsolat, nem megfelelő állapot, riasztás vagy hiányzó szükséges szonda.
- A szondahozzárendelés a szoftver lehetőségeit követi; nehézség esetén használja a helyi felületet.
- A START program- és paraméter-összefoglalót igényel. Ha közben módosul a konfiguráció, a kérés elutasítható.

5.12 CLOUDAI telefonon

A Cloud a telefonhoz igazodik. A folyamatnézet minden fontos információt és a STOP gombot is megtartja.



5.12 CLOUDAI telefonon - 1. nézet



5.12 CLOUDAI telefonon - 2. nézet



5.12 CLOUDAI telefonon - 3. nézet

Mit lát és mit tehet

- A menü görgethető vagy a képernyő szélességéhez igazodik.
- A folyamatadatok megegyeznek a számítógépes változattal.
- Gyenge kapcsolatnál ellenőrizze az utolsó adat korát. Ne tekintse a régi adatot aktuálisnak.

6. Programok és folyamatszakaszok

A PRW5 folyamatmenete

Szakasz	Felhasználói művelet	Vezérlő művelete
SZÁRÍTÁS	töltet behelyezése, ajtó bezárása, megerősítés	kamrahőmérséklet, ventilátor/füst vezérlése mentett beállítások szerint; időmérés a választott módon
BEGYÚJTÁS	generátor előkészítése és begyújtása, megerősítés	mentett begyújtási beállítások alkalmazása
FÜSTÖLÉS 1...5	felügyelet; szükség esetén módosítás/kihagyás	aktív szakaszok hőmérsékletének, idejének, ventilátorának és füstjének vezérlése
BEFEJEZŐ SZAKASZ	füstölés után IGEN/KIHAGYÁS választása	IGEN esetén a befejező hőmérséklet és idő alkalmazása
BEFEJEZVE	termék kivétele és berendezés leállítása	folyamatkimenetek kikapcsolása

Közös előkészítési alapbeállítások

Szakasz	Hőmérséklet	Idő	Ventilátor	Füst	Megjegyzések
Szárítás	40°C	20 perc alapidő	20/20	0/20	varázsló alapideje 10–25 perc; töltetkorrekció –20% / 0 / +50%
Begyújtás	20°C	299 s	0/20	16/20	vezérlési alapértékek; felhasználó által módosíthatók

Szakasz	Hőmérséklet	Idő	Ventilátor	Füst	Megjegyzések
Befejező szakasz	50°C	300 min	20/20	0/20	füstölés után a felhasználó dönti el, hogy végrehajtja-e

FONTOS

A PRW5 közös előkészítési beállításai módosíthatók. Nem élelmiszer-feldolgozási tanácsok és nem garantálják az eredményt.

Időmérés

- **AZONNAL:** az időmérés a szakasz indulásakor kezdődik.
- **HŐMÉRSÉKLET UTÁN:** szárításnál és normál füstölési szakaszoknál az időmérés a célérték mínusz 5°C elérésekor indul.
- A későbbi hőmérséklet-csökkenés nem nullázza az elindult időmérést.
- A KASZKÁD minden aktív szakaszba lépéskor indítja az időmérést.

Szünet a szakasz után

A normál folyamat megerősítésre várhat. A vezérlő megtartja a befejezett szakasz összefoglalóját, jelzi a következő aktív szakaszt, és kikapcsolja a folyamatkimeneteket. Csak a „Kész - indítás...” választása indítja el a következő szakaszt.

Szakasz kihagyása

A POMIŃ BIEŻĄCY ETAP (Aktuális szakasz kihagyása) csak a futó szakaszra hat, és megerősítést igényel. A PROGRAMY lapon történő kikapcsolás ezzel szemben a programkonfigurációt menti, és megtartja a paramétereket későbbre.

26 gyári PRW5-program

E műszaki előbeállítások a kamrahőmérsékletet, termékcélértéket és maximális időt adják meg. Nem higiéniai tanácsok vagy étel-miszer-biztonsági garanciák. A megfelelő feldolgozásért és körülményekért a felhasználó felel.

Kategória	Program	Kamra	Termék	Idő
HÚS	SERTÉSTAR JA	75°C	62°C	720 min
HÚS	SERTÉSKAR AJ	72°C	62°C	660 min
HÚS	SZŰZPECSE NYE	72°C	62°C	420 min
HÚS	SERTÉSHAS AALJA	70°C	60°C	600 min
HÚS	HÁTSZALON NA	52°C	41°C	720 min
HÚS	HIDEG FÜSTÖLÉS	25°C	90°C	3600 min
KOLBÁSZOK	HAGYOMÁN YOS	78°C	72°C	180 min
KOLBÁSZOK	FRANKFURT I	78°C	72°C	180 min
KOLBÁSZOK	VADHÚSOS	78°C	72°C	420 min
KOLBÁSZOK	BAROMFI	65°C	58°C	360 min
KOLBÁSZOK	SERTÉS	75°C	68°C	420 min
KOLBÁSZOK	HIDEG FÜSTÖLÉS	25°C	90°C	1500 min

Kategória	Program	Kamra	Termék	Idő
HALAK	ANGOLNA	70°C	72°C	300 min
HALAK	LAZAC	70°C	72°C	360 min
HALAK	PONTY	70°C	72°C	360 min
HALAK	MAKRÉLA	70°C	58°C	300 min
HALAK	PISZTRÁNG	70°C	68°C	300 min
HALAK	HIDEG FÜSTÖLÉS	25°C	90°C	840 min
SAJTOK	MELEG FÜSTÖLÉS	80°C	90°C	240 min
SAJTOK	HIDEG FÜSTÖLÉS	25°C	90°C	300 min
BAROMFI	CSIRKE	75°C	65°C	360 min
BAROMFI	PULYKA	75°C	65°C	420 min
BAROMFI	KACSA	75°C	60°C	360 min
BAROMFI	CSIRKEMEL L	75°C	65°C	360 min
BAROMFI	PULYKAMEL L	75°C	65°C	420 min
BAROMFI	KACSAMELL	75°C	65°C	360 min

EREDETI / MÓDOSÍTOTT

A gyári előbeállítás marad a PAMEL referencia. A módosítások mentése saját változatot hoz létre. Az alapértékek visszaállítása törli a változtatásokat és visszaállítja az eredetit.

KASZKÁD, SAJÁT és UTOLSÓ

KASZKÁD

A kaszkád öt független szakaszból áll, mindegyik saját hőmérséklettel és idővel. A 0 idő kihagyja a szakaszt. Ha minden szakasz kimarad, a START blokkolt. A kaszkád saját logikája szerint automatikusan lép az aktív szakaszok között.

SAJÁT

A SAJÁT felhasználói profil, nem PAMEL gyári előbeállítás. Saját sorozatot hozhat létre a gyári referencia módosítása nélkül.

UTOLSÓ

Az UTOLSÓ a legutóbb sikeresen elindított programot hívja vissza. Az elutasított START nem menti UTOLSÓ-ként.

Módosítás működés közben

Az aktuális vagy várakozó szakasz paraméterei az eltelt idő nullázása nélkül változtathatók. A vezérlő ellenőrzi a tartományokat és a biztonsági állapotot, és elutasítja a tiltott módosítást.

7. Beállítások és szabályozás

Szakaszparaméterek tartományai

Paraméter	Tartomány	Felületi lépésköz	Jelentés
Kamrahőmérséklet	20–120°C	0,1–0,5°C a szerkesztőtől függően	a szabályozó által tartani kívánt hőmérséklet
Termék hőmérséklet	0–95°C	0,1–0,5°C	0 = nincs termékfeltétel; >0 esetén HÚS szonda lehet szükséges
Idő	1–5000 min	1 min	maximális/beállított szakaszidő
Ventilátor	0–20	1	0 = OFF, 1≈40%, 20=100%
Füst	0–20	1	mindkét füstkimenet vezérlési szintje normál folyamatban
Szakasz engedélyezve	IGEN/NEM	—	a letiltott szakaszok kimaradnak, de beállításuk megmaradnak

Szabályozási módok

Mód	Beállítások	Alapérték	Gyakorlati hatás
MANUAL	kézi teljesítmény 0–100%	50%	állandó teljesítményigény; a védelmek aktívak maradnak
AUTO P	Kp 0–100	Kp=30	ajánlott automatikus mód; a teljesítmény a hőmérsékleti hibától függ
AUTO PI	Kp 0–100, Ki 0–10	Kp=30, Ki=0,02	integráló taggal kompenzálja a tartós hibát

Mód	Beállítások	Alapérték	Gyakorlati hatás
AUTO PID	Kp 0–100, Ki 0–10, Kd 0–1000	Kp=30, Ki=0,02, Kd=5	haladó mód; a deriváló tag a változás sebességére reagál

Minimális és maximális teljesítmény

A pMin és pMax tartománya 0–100%. A pMax korlátozza a maximális kimenetet. A pMin a megfelelő feltételek mellett alkalmazott minimumot adja meg. A pMin > pMax beállítás elutasításra kerül.

Kézi teljesítmény

A gyors teljesítményállítás csak MANUAL módban érhető el. AUTO P/PI/PID esetén a kézi módosítás elutasításra kerül, és a felület módváltást kér.

TIPP

Ha nincs szükség kézi hangolásra, kezdjen AUTO P móddal és alapértékekkel. A haladó PI/PID-beállításokat egyenként módosítsa, és figyelje a hőmérséklet választ.

Szondák, bemenetek és hálózat

DS18B20 szondák

- A szondák felismerése automatikus, internet nélkül is.
- A szerepek egyedi szonda-ID alapján kerülnek hozzárendelésre és tartós mentésre.
- A leválasztott szonda megtartja szerepét, és újracsatlakoztatáskor visszakapja azt.
- Egy szonda nem kaphat két szerepet.
- Aktív folyamat és szakaszmegegyezésre várakozás közben a szondák átrendelése blokkolt.
- A START érvényes KAMRA szondát igényel. A >0 termékcélérték HÚS szondát is igényelhet.

Digitális bemenetek

Bemenet	Alapérték	Megjegyzések
FÜST	kikapcsolva	opcionális; engedélyezve mutatja a füstérzékelő állapotát, de nem erősíti meg automatikusan a begyújtást
AJTÓ	kikapcsolva	opcionális; csak megfelelő érzékelő vagy érintkező csatlakoztatásakor engedélyezze
TERMOSZTÁT	kikapcsolva	opcionális; csak megfelelő érzékelő vagy érintkező csatlakoztatásakor engedélyezze

Helyi és otthoni hálózat

- AP: PRW5_PAMEL, jelszó nélkül, cím: 192.168.4.1.
- Az AP folyamatosan működik az otthoni Wi-Fi mellett.
- A hálózatkeresés az SSID-t, jelerősséget és biztonságot mutatja.
- Wi-Fi-mentés után a felület megvárja a kapcsolódást, és megjeleníti az útválasztó által kiosztott IP-címet.
- A helyi vezérlés független a PAMEL szerverétől.

8. Riasztások, védelmek és vészhelyzetek

Riasztás / reteszelés	Mikor	Vezérlő művelete	Szükséges teendő
TŰZRIASZTÁS	KAMRA $\geq 124^{\circ}\text{C}$	leállítja a folyamatot és kikapcsolja kimeneteit	ok megszüntetése, hűtés 100°C alá, szonda ellenőrzése, riasztás törlése és új START
KAMRASZONDA-HIBA	hiányzó/ érvénytelen szabályozószonda-jel	blokkolja a hőmérsékletfüggő fűtést, és leállíthatja a folyamatot	szonda, kábel és hozzárendelés ellenőrzése; az ok megszüntetése után nyugtázás
HÚSSZONDA-HIBA	hiányzik a szükséges termékszonda	programtól függően leállítja vagy blokkolja a folyamatot	szonda ellenőrzése vagy a nem használt termékfeltétel tudatos kikapcsolása
HARDVERHIBA	leállítást igénylő hiba észlelése	folyamatkimeneteket kikapcsolása	az ok kivizsgálásáig ne indítsa újra
HIÁNYZÓ KAMRA a START-nál	nincs érvényes KAMRA szonda	elutasítja a START-ot	KAMRA szonda hozzárendelése és ellenőrzése
AKTÍV TESZT	elemteszt folyamatban	elutasítja a START-ot	teszt befejezése és STOP megvárása

Áramszünet / újraindítás

Újraindítás után a készülék nem folytatja automatikusan a folyamatot. A folyamatkimenetek tudatos indításig kikapcsolva maradnak. A mentett beállítások, szondaszerepek, Wi-Fi és profilok megmaradnak a memóriában.

Internetkimaradás

Az internetkimaradás vagy a Cloud bezárása nem állítja le a folyamatot. A vezérlő önállóan folytatja. Csatlakozzon helyben a PRW5_PAMEL vagy az elérhető LAN segítségével.

9. Telepítési információk

FONTOS

A FÜST, AJTÓ és TERMOSZTÁT bemenet opcionális és alaphelyzetben kikapcsolt. Csak megfelelő érzékelő/érintkező csatlakoztatásakor engedélyezze.

Elem	Típus	Megjegyzések
FŰTŐBETÉT	kimenet	külső működtető elem
FŰTŐBETÉT VENTILÁTORA	kimenet	külső működtető elem
SZÁRÍTÓVENTILÁTOR	kimenet	külső működtető elem
FÜST 230 V	kimenet	füstgenerátor áramköre
FÜST 12 V	kimenet	füstgenerátor áramköre
VILÁGÍTÁS	kimenet	külső működtető elem
BUZZER	jelzés	beépített hangjelző, nem külső fogyasztó
FÜST / AJTÓ / TERMOSZTÁT	opcionális bemenetek	alaphelyzetben kikapcsolva; csak a használt bemeneteket engedélyezze

Bekötési szabályok

Kövesse a készülék jelöléseit és kivitelének rajzát. Hálózati áramkörön végzett munka előtt válassza le a tápellátást. Ahol jogszabály előírja, megfelelő képesítésű szerelőt alkalmazzon.

Tesztelés és biztonságos állapot

A TEST röviden ellenőrzi az egyes kimeneteket. A buzzert külön hangjelzőként tesztelje. A STOP, riasztások és szakaszközi várakozás kikapcsolják a folyamatkimeneteket. Nem teljesülő biztonsági feltételeknél a START elutasításra kerül.

Opcionális bemenetek

A FÜST, AJTÓ és TERMOSZTÁT nem szükséges az alapműködéshez. A nem használt bemeneteket hagyja kikapcsolva. Érzékelő nélküli engedélyezés hibás üzenetet vagy állapotértelmezést okozhat.

10. Statisztika, adatok és frissítések

STATISZTIKA ÉS MŰSZAKI ADATOK

A vezérlő üzemi statisztikát rögzít, köztük a teljes készüléküzemidőt és fűtésvezérlés esetén a teljes fűtési időt. A fűtési idő aktív fűtésekor a teljesítményszinttől függetlenül növekszik.

Engedélyezett Cloud esetén a vezérlő a távoli felügyelethez és szolgáltatáshoz szükséges adatokat küldi, köztük folyamatállapotot, hőmérsékleteket, riasztásokat és alapvető készülékadatokat. Az adatkör a használt funkcióktól függ.

A fiók- és előzményadatok kezelését, tárolását és törlését a PAMEL Cloud aktuális feltételei és adatvédelmi szabályzata ismerteti a server.pamel.pl oldalon.

CLOUD / FIÓK

A fiókadatok, előzmények és segítségkérések kezelése a PAMEL Cloud aktuális szabályai szerint történik.

Szoftverfrissítések

Ha PRW5-frissítés érhető el, kövesse a felület telepítési utasításait. Ha nincs felajánlott frissítés, használja tovább a készüléket. Ne töltsön fel tetszőleges fájlokat. Kétség esetén keresse a server.pamel.pl oldalt vagy a PAMEL szervizt.

SZABÁLY

Frissítés előtt állítsa le a folyamatot, és biztosítson stabil tápellátást. Telepítés közben ne szakítsa meg az áramellátást.

11. Mielőtt a szervizhez fordul

Jelenség	Lehetséges ok	Szükséges teendő
Nem látható a PRW5_PAMEL	tápellátási probléma, átmeneti AP-indítási hiba vagy nem működő készülék	indítsa újra a PRW5-öt; AP-jának az otthoni Wi-Fi mellett is elérhetőnek kell maradnia. Ha továbbra sem látható, forduljon szervizhez.
Nem működik a START	hiányzó KAMRA szonda, riasztás, teszt, érvénytelen állapot vagy hiányzó szükséges termékszonda	nyissa meg az Üzembe helyezést, ellenőrizze a szondákat/riasztásokat, fejezze be a tesztet, térjen vissza STOP-ba, majd próbálja újra.
A hőmérséklet -- értéket mutat	leválasztott, hozzá nem rendelt vagy hibásan felismert szonda	várjon pár másodpercet, frissítse a szondákat, melegítse kézzel a hegyet, és rendelje hozzá a szerepet.
Program kiválasztva, de nem indult el	a kiválasztás és a START külön művelet	kattintson a Program betöltése gombra, várja meg a visszaigazolást, majd nyissa meg a Folyamat lapot és START.
A vezérlő szakasz után várakozik	a következő szakasz megerősítésére vár	olvassa el az összefoglalót, készítse elő a következő szakaszt, és válassza a „Kész - indítás...” lehetőséget.
Az idő nem halad	hőmérséklet szerinti időmérés kiválasztva	ellenőrizze a kijelzett küszöböt; a PRW általában célérték -5°C -nál indítja az időmérést.
Nem módosítható a kézi teljesítmény	a szabályozó AUTO módban van	válassza a MANUAL módot, majd módosítsa a teljesítményt 0–100% között.

Jelenség	Lehetséges ok	Szükséges teendő
Nem kapcsolható ki a szakasz	a szakasz aktív vagy indításra vár	használja az Aktuális szakasz kihagyása vagy a Folyamat szünetvezérlőit.
A Cloud régi adatot / offline állapotot mutat	internetkimaradás vagy a készülék nem jelentkezik	ellenőrizze a helyi felületet; ne tekintse a régi telemetriát aktuálisnak.
A Cloud elutasítja a START-ot	offline, nem kész állapot, riasztás vagy hiányzó szonda	ellenőrizze a PRW5 készletét és helyi állapotát. A Cloud nem kerül meg a védelmeket.
Wi-Fi mentve, de nincs kapcsolat	hibás jelszó, gyenge jel vagy elérhetetlen hálózat	keressen hálózatokat, ellenőrizze az SSID-t/jelszót/jelet. A PRW5_PAMEL aktív marad.
Fűtéseszt elutasítva	hiányzó szükséges szonda, túl magas hőmérséklet, riasztás vagy nem leállított folyamat	állítsa le a folyamatot; ellenőrizze a KAMRA szondát és a biztonsági állapotot.
Nem törölhető a tűzriasztás	a KAMRA még $\geq 100^{\circ}\text{C}$ vagy érvénytelen a jel	hűtse le a berendezést, ellenőrizze a szondát és szüntesse meg az okot, majd törölje a riasztást.
Újraindítás után nem folytatódott a folyamat	szándékos működés	újraindítás után a kimenetek OFF állapotban maradnak; ellenőrizze a berendezést, és adjon új START-ot.
Nem indul a frissítés	nincs kapcsolat, nincs elérhető frissítés vagy átmeneti szerverhiba	ellenőrizze a kapcsolatot és a serwer.pamel.pl oldalt; ne töltsön fel tetszőleges fájlokat. Kétség esetén forduljon szervizhez.

12. Karbantartás és gyakori felhasználói hibák

- Tisztítás előtt válassza le a tápellátást, és hagyja lehűlni a készüléket és szondákat.
- Ne merítse folyadékba a vezérlőt vagy csatlakozókat. Hidegből melegbe vitelnél kerülje a páralecsapódást.
- Ellenőrizze a kábeleket, kapcsokat, dugókat és szigetelést. A laza kötések túlmelegedhetnek.
- A nagy terhelésű kábeleket ne tekerje szorosan fel, és ne vezesse éles széleken vagy forró felületeken.
- A szondák fogyóeszközök. A menetes/fém szondákat ne a kábelüknél húzza, és ne távolítsa el forrón.
- A FÜST, AJTÓ és TERMOSZTÁT bemenet opcionális. Ne engedélyezzen bemenetet a hozzá tartozó érzékelő/érintkező nélkül.
- Ne cserélje fel a KAMRA és HÚS szerepeket. Hibás hozzárendelés téves szabályozást vagy folyamatleállást okozhat.
- A Cloud-visszaigazolás nem bizonyítja a fogyasztó fizikai bekapcsolását. Üzembe helyezéskor ellenőrizze a tényleges működést.

Hulladékkezelés és BDO

A PAMEL BDO-nyilvántartási száma 000073814. Az elhasznált készüléket megfelelő gyűjtőhelyen adja le, vagy kövesse a gyártó aktuális útmutatását. Elektronikát ne dobjon háztartási hulladékba.

13. Segítség, szerviz és kapcsolat



<https://serwer.pamel.pl/>

Kezdje a serwer.pamel.pl oldalon: Termékközpont, útmutatók, GYIK, PAMEL EDU, dokumentumok, szoftverek és Cloud-szolgáltatások.

Kapcsolat	Adatok
PAMEL	42-300 Myszków, ul. Urodzajna 5E
Telefon	453-343-360
Iroda	H–P 9:00–14:00
Műszaki támogatás	H–Szo 16:00–19:00
E-mail	pamel@pamel.pl
Weboldal	pamel.pl / serwer.pamel.pl
BDO	000073814

AKTUÁLIS INFORMÁCIÓK

Az aktuális elérhetőségek, útmutatók, tudástár és szervizinformációk a pamel.pl és serwer.pamel.pl oldalakon érhetők el.

Segítségkérés a Cloudban

A CLOUDAI Pomoc / Help gombja elküldi a probléma leírását a kérés kezeléséhez szükséges alapvető diagnosztikai adatokkal.

Kapcsolatfelvétel előtt készítse elő

- PRW5 modell és az Üzembe helyezésnél látható szoftververzió
- készülékszám Cloud-probléma esetén
- hiba-/riasztásképernyő fényképe
- melyik szonda a KAMRA és a HÚS
- az elemek reakciója TEST közben; hallható volt-e a buzzer
- helyben, a Cloudban vagy mindkettőben jelentkezik-e a probléma

Felhasználói / telepítői jegyzetek

Jegyezze fel a szondák helyét, a füstölő beállításait, az első folyamatok eredményeit és a behangolt szabályozási értékeket.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 horizontal blue lines spaced evenly across the page, typical of notebook paper. The lines are thin and light blue, set against a plain white background. There is no handwriting or other markings on the page.

PRW5 gyorsreferencia

A mindennapi működés legfontosabb tudnivalói

Helyi működés - INGYENES. Csatlakozzon a PRW5_PAMEL vagy ugyanazon helyi hálózathoz. A helyi kezelés nem igényel internetet vagy előfizetést.

Cloud / PRO AI - fizetős internetes szolgáltatás. Fizetős csomag hiányában is működik a helyi kezelés.

START - érvényes KAMRA szondát, termékhőmérséklet használatakor megfelelő HÚS szondát is igényel.

STOP - leállítja a folyamatot. A böngésző bezárása vagy az internet elvesztése nem helyettesíti a STOP-ot.

Szakasz után - a vezérlő tudatos megerősítésre várhat. Várakozáskor a folyamatkimenetek kikapcsoltak.

Tűzriasztás - KAMRA küszöb 124°C. Szüntesse meg az okot; törléshez biztonságos hőmérséklet-csökkenés és érvényes szondajel szükséges.

FÜST / AJTÓ / TERMOSZTÁT bemenetek - OPCIONÁLISAK, alaphelyzetben kikapcsolva. Csak a bekötött bemeneteket engedélyezze.

BUZZER - beépített hangjelző, nem külső fogyasztó vagy teljesítménykimenet.

Nincs internet - a folyamat a vezérlőben folytatódik. Használja a PRW5_PAMEL vagy a helyi LAN/Wi-Fi kapcsolatot.

Támogatás: [serwer.pamel.pl](mailto:pamel@pamel.pl) | pamel@pamel.pl | tel. 453-343-360

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK - 1/2

1. A PAMEL a vezérlőre (tartozékok nélkül) a Lengyel Köztársaság területén legfeljebb 60 hónap jótállást nyújt:

- 24 hónap alapjótállás,
- 6 hónap kiterjesztett gyártói jótállás,
- ezenfelül 40 vagy 50 hónapra szóló hosszabbítás vásárolható.

A teljes jótállási idő nem haladhatja meg a készülék gyártásától számított 80 hónapot.

A kiegészítő felszerelésekre (pl. szondák, fűtőbetétek) a Polgári Törvénykönyvből eredő szokásos jótállás vonatkozik.

A megvásárolt hosszabbítást a jótállási jegy hologramos matricája igazolja.

2. A jótállás nem vonatkozik fogyóeszközökre és önálló beszerelésre szánt tartozékokra (pl. antennák, érzékelők, tartók, fűtőbetétek, kábelek, elemek).

3. A jótállási idő alatt a gyártó vállalja a fizikai hibák díjmentes megszüntetését.

Ha az alapjótállás alatt legalább négy javítás történt, és a készülék továbbra is hibás, a Vevő azonos értékű műszaki jellemzőkkel rendelkező új készülékre vagy vételár-visszatérítésre jogosult.

4. A jótállási idő a javítás időtartamával meghosszabbodik.

5. A reklamációt e-mailben (pamel@pamel.pl) vagy telefonon jelentse be. A gyártó először távoli megoldást kísérel meg, és meghatározza a további lépéseket.

6. A gyártó kérésére a Vevő köteles reklamációs jegyzőkönyvet kitölteni.

7. A jótállás csak a készülékben rejlő okból eredő hibákra terjed ki.

8. A jótállás nem terjed ki az alábbiak okozta károkra:

- helytelen szerelés, kezelés vagy karbantartás,
- nem megfelelő körülmények közötti tárolás,
- nem megfelelő fogyóanyagok használata,
- jogosulatlan javítások vagy módosítások,
- mechanikai sérülés, elárasztás, páralecsapódás, szennyeződés, időjárás, véletlen események,
- névleges paraméterek túllépése.

9. A műszaki paraméterekre vonatkozó igények kizártak, ha e paraméterek megfelelnek a gyártó specifikációjának.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK - 2/2

10. A jótállási jogok megőrzéséhez a készüléket így adja át:

- hiánytalanul,
- sérüléstől védő csomagolásban,
- dokumentációval, kábelekkal és kiegészítő elemekkel,
- sértetlen plombákkal és matricákkal,
- mindkét fél által aláírt eredeti jótállási jeggyel és gyártási dátumot jelző matricával.

11. A jótállás nem foglalja magában a szokásos szervizszolgáltatásokat és anyagokat (pl. telepítés, programozás, tisztítás, karbantartás, biztosíték- és izzócsere). Ezek díjkötelesek.

12. A szerviz elutasíthatja a jótállási javítást, ha:

- a dokumentáció nem felel meg a tényleges készüléknek,
- a dokumentumokon jogosulatlan módosítások vannak,
- a készülék azonosító jelöléseit (pl. címkéket) eltávolították.

13. A jótállási javítás a szervizbe érkezéstől számított 21 napon belül készül el.

Ha alkatrész-behozatal szükséges, ez az idő meghosszabbodhat; a Vevőt e-mailben értesítik.

14. A telepítés feleljen meg a szabványoknak és ennek az útmutatónak. Ahol jogszabály előírja, megfelelő képesítésű személy végezze.

15. A felek jogait és kötelezettségeit kizárólag ez a dokumentum szabályozza.

16. A javítás után 3 hónapon belül át nem vett készülék a szerviz tulajdonába kerül.

17. A javítás során cserélt alkatrészecskék a gyártó tulajdonában maradnak.

18. A gyártó nem felel a készülékben tárolt felhasználói adatok elvesztéséért. Javítás után a készülék gyári beállításokkal kerül visszaadásra.

19. A jótállási jegy aláírásával a Vevő igazolja, hogy megismerte és elfogadta e feltételeket.

Aláírás és eredeti gyártásidátum-matrica nélkül a jegy érvénytelen.

Megjegyzés: Karbantartás, tisztítás, izzók, biztosítékok vagy fogyóeszközök cseréje, illetve normál kopásból eredő javítás (pl. potenciométerek) nem számít bele a javítások számába.

JÓTÁLLÁS KEZDŐNAPJA	ELADÓ BÉLYEGZŐJE	VEVŐ ALÁÍRÁSA